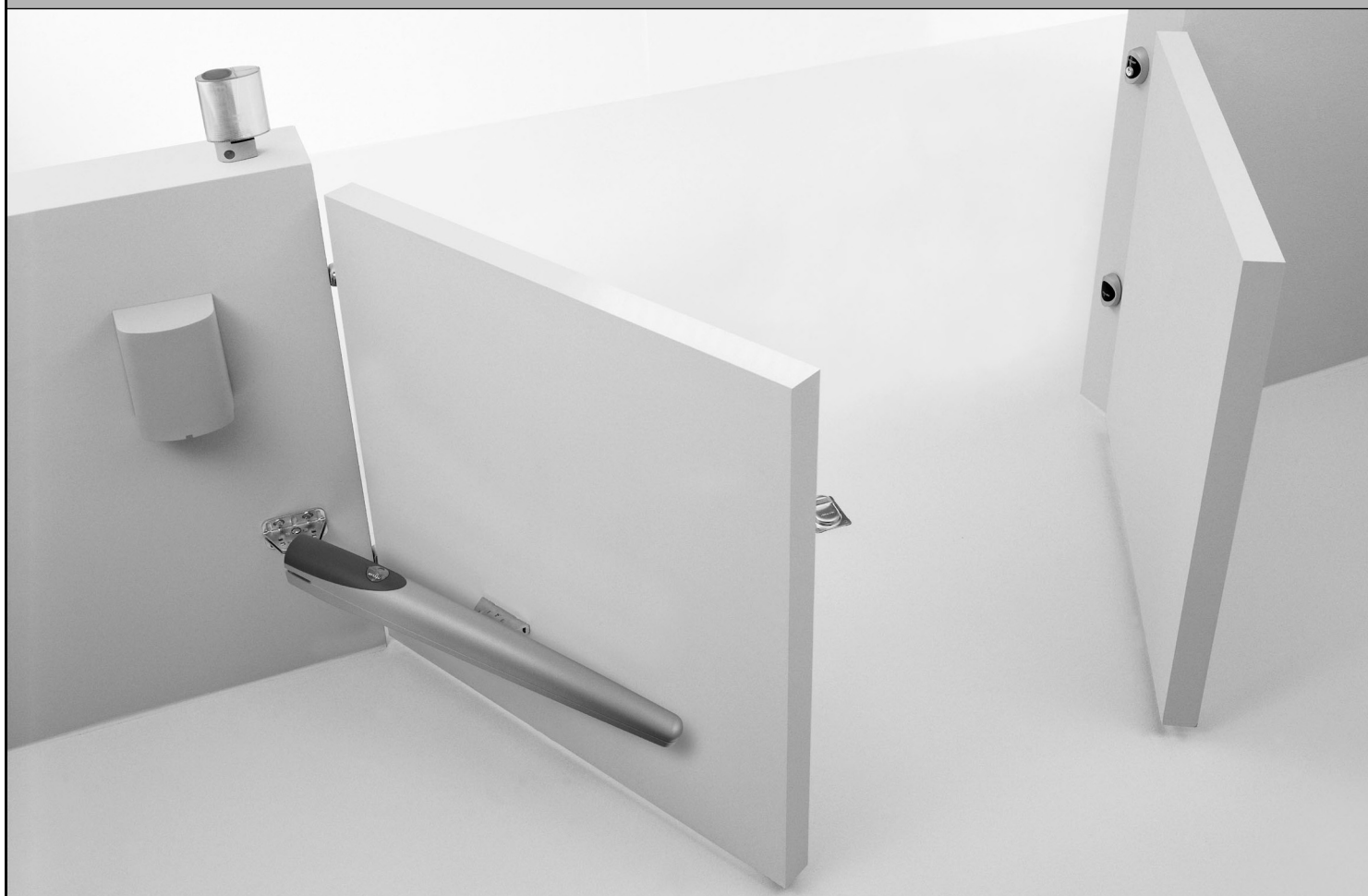


# MhouseKit WG20



Nederlands

Voor de automatisering van een vleugelhek



## Installatievoorschriften en waarschuwingen

# Informatie

Reproductie van deze handleiding in zijn geheel en zonder wijzigingen is toegestaan Vertaling, ook gedeeltelijk, in een andere taal is verboden zonder voorafgaande toestemming en daarop volgende controle van MHOUSE.

MHOUSE is niet aansprakelijk voor schade tengevolge van een oneigenlijk gebruik van haar artikelen. Daarom wordt u verzocht deze handleiding met aandacht te lezen.

Ter verbetering van haar artikelen behoudt MHOUSE zich het recht voor op ieder moment en zonder voorbericht wijzigingen aan te brengen aan de technische kenmerken zonder afbreuk te doen aan de goede werking en gebruiksbestemming daarvan.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:



MHOUSE S.r.l.

via Pezza Alta, 13, Z.I. 31046 Oderzo

Tel: 0422 202109

Fax: 0422 852582

email: [info@mhouse.biz](mailto:info@mhouse.biz)

[http: www.mhouse.biz](http://www.mhouse.biz)

## Korte inhoudsopgave

|  |          |  |           |
|--|----------|--|-----------|
| <b>1 Waarschuwingen</b>                            | <b>3</b> | <b>4 Onderhoud</b>   | <b>18</b> |
| <b>2 Productbeschrijving</b>                       | <b>4</b> | 4.1 Sloop en afvalverwerking                                       | 18        |
| 2.1 Gebruiksbestemming                             | 4        | <b>5 Nadere details</b>  | <b>19</b> |
| 2.2 Beschrijving automatisering                    | 4        | 5.1 Geavanceerde instellingen                                      | 19        |
| 2.3 Beschrijving van de inrichtingen               | 5        | 5.1.1 Parameterinstelling met radiozender                          | 19        |
| 2.3.1 Elektromechanische reductiemotoren WG10      | 5        | 5.1.2 Controle van de instellingen met radiozender                 | 20        |
| 2.3.2 Ontgrendelingsleutels                        | 5        | 5.2 Optioneel toebehoren   | 20        |
| 2.3.3 Besturingseenheid CL2                        | 6        | 5.3 Toevoeging of verwijdering van inrichtingen                    | 20        |
| 2.3.4 Fotocellen PH1                               | 6        | 5.3.1 ECSBus   | 20        |
| 2.3.5 Sleutelschakelaar KS1                        | 6        | 5.3.2 STOP ingang  | 20        |
| 2.3.6 Knippersignaal met ingebouwde antenne FL1    | 6        | 5.3.3 Herkenning andere inrichtingen                               | 21        |
| 2.3.7 Radiozenders TX4                             | 6        | 5.3.4 Optionele fotocellen toevoegen                               | 21        |
| <b>3 Installatie</b>                               | <b>7</b> | 5.4 Radiozenders in het geheugen opslaan                           | 22        |
| 3.1 Controles vooraf                               | 7        | 5.4.1 In het geheugen opslaan in mode 1                            | 22        |
| 3.1.1 Gebruikslimieten                             | 8        | 5.4.2 In het geheugen opslaan in mode 2                            | 22        |
| 3.1.2 Gereedschap en materiaal                     | 8        | 5.4.3 In het geheugen opslaan op afstand                           | 22        |
| 3.1.3 Lijst van kabels                             | 8        | 5.4.4 Annuleren van een radiozender                                | 23        |
| 3.2 Voorbereiding elektrische installatie          | 9        | 5.4.5 Annuleren van alle radiozenders                              | 23        |
| 3.2.1 Verbinding met lektricitetsnet               | 9        | 5.5 Problemen verhelpen  | 23        |
| 3.3 Installatie van de diverse inrichtingen        | 9        | 5.6 Diagnose en signaleringen                                      | 24        |
| 3.3.1 Montage reductiemotoren WG10                 | 9        | 5.6.1 Fotocellen   | 24        |
| 3.3.2 Fotocellen                                   | 11       | 5.6.2 Knippersignaal   | 24        |
| 3.3.3 Sleutelschakelaar KS1                        | 12       | 5.6.3 Besturingseenheid  | 25        |
| 3.3.4 Knippersignaal FL1                           | 12       | <b>6 Technische kenmerken</b>                                      | <b>26</b> |
| 3.3.5 Besturingseenheid CL2                        | 13       | <b>7 Bijlagen</b>  | <b>28</b> |
| 3.4 Aansluiting op elektriciteitsnet               | 15       | 7.1 Bijlage 1: CE verklaring van overeenstemming WG20 elementen    | 29        |
| 3.5 Eerste controles                               | 15       | 7.2 Bijlage 2: CE verklaring van overeenstemming gemotoriseerd hek | 31        |
| 3.5.1 Aangesloten inrichtingen herkennen           | 15       | 7.3 Bijlage 3: Gebruiksaanwijzing                                  | 33        |
| 3.5.2 Hekeuropenings- en sluitingshoeken herkennen | 16       | 7.3.1 Veiligheidsvoorschriften                                     | 33        |
| 3.5.3 Controle radiozenders                        | 16       | 7.3.2 Hekbesturing   | 33        |
| 3.6 Instellingen                                   | 16       | 7.3.3 Onderhoudsingrepen die de gebruiker mag uitvoeren            | 34        |
| 3.6.1 Keuze heksnelheid                            | 16       | 7.3.4 Batterij afstandsbediening vervangen                         | 34        |
| 3.6.2 Keuze type bedrijfscyclus                    | 17       |  |           |
| 3.7 Test en inbedrijfstelling                      | 17       |  |           |
| 3.7.1 Test   | 17       |  |           |
| 3.7.2 Inbedrijfstelling                            | 17       |  |           |

# 1 Waarschuwingen

• Indien u voor het eerst hekken automatiseert met WG20, raden wij u aan wat van uw tijd te besteden aan het lezen van deze handleiding. U kunt dit beter doen voordat u met de automatisering begint, dus zonder het werk in haast te willen doen.

Houd alle inrichtingen die WG20 samenstellen bij de hand, zodat u alle informatie van deze handleiding kunt lezen, proberen en verifiëren. Voer echter niet de regel- of opslagfasen uit, want anders krijgt u een installatie met artikelen die andere parameters dan de originele fabrieksparements bevatten.

• Bij het lezen van deze handleiding moet bijzondere aandacht geschonken worden aan de delen gemarkeerd met het teken:



deze delen zijn met name belangrijk voor de veiligheid.

- Bewaar deze handleiding ook voor later gebruik.
- Het ontwerp, de productie van de inrichtingen die WG20 samenstellen en deze handleiding beantwoorden volledig aan de vigerende regelgeving.
- Vanwege de gevarensituaties die zich kunnen voordoen bij de installatie en het gebruik van WG20, moet de installatie met volledige inachtneming van de wetten, voorschriften en regels plaatsvinden, met name:
  - **Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor de persoonlijke veiligheid. Alvorens met de installatie te beginnen moet alle in de handleiding bevatte informatie goed gelezen en begrepen zijn. Ga niet verder met de installatie indien er twijfels van welke aard ook zijn. Vraag eventueel uitleg aan de MHOUSE klantenservice.**
  - **Controleer alvorens met de installatie te beginnen of de afzonderlijke WG20 inrichtingen geschikt zijn voor gebruik in de automatisering die u moet aanleggen en let vooral op de gegevens vermeld in hoofdstuk 6 "Technische kenmerken". Ga niet verder indien ook maar een van de inrichtingen niet voor gebruik geschikt is.**
  - **Controleer alvorens met de installatie te beginnen of er andere inrichtingen en materiaal nodig zijn om de automatisering met WG20 te voltooien op basis van het specifieke gebruik.**
  - **Het WG20 automatisme mag pas gebruikt worden nadat het in bedrijf gesteld is volgens de voorschriften van hoofdstuk 3.7.2 "Inbedrijfstelling".**

• **Het WG20 automatisme kan niet beschouwd worden als een doelmatig beveiligingssysteem tegen binnendringing. Voor een doelmatige beveiliging moet u WG20 aanvullen met andere inrichtingen.**

• **De afvalverwerking van het verpakkingsmateriaal van WG20 moet met volledige inachtneming van de plaatselijke regelgeving plaatsvinden.**

• **Breng aan geen enkel deel wijzigingen aan indien dit niet voorgeschreven is in deze handleiding. Dergelijke handelingen kunnen alleen maar storingen veroorzaken. MHOUSE acht zich niet aansprakelijk voor schade tengevolge van gewijzigde artikelen.**

• **Zorg ervoor dat geen van de delen van het automatisme in water of andere vloeistoffen gedompeld kunnen worden. Zorg er ook tijdens de installatie voor dat er geen vloeistoffen de reductiemotor of andere open inrichtingen kunnen binnendringen.**

• **Sluit onmiddellijk de elektrische stroom af indien er vloeistoffen in de automatiseringsinrichtingen binnengedrongen zijn en wend u tot de MHOUSE klantenservice. Het gebruik van WG20 kan in die omstandigheden gevarensituaties veroorzaken.**

• **Houd WG20 elementen uit de buurt van hittebronnen en vlammen. Dit zou ze kunnen beschadigen en oorzaak zijn van storingen, brand of gevarensituaties.**

• **Indien u WG20 lange tijd niet gebruikt is het beter de eventuele batterij (PR1) te verwijderen, zodat er geen schadelijke stoffen uit kunnen lekken, en op een droge plaats te bewaren,**

• **Verbind de reductiemotor alleen met een elektrische leiding die uitgerust is met veiligheidsaarding.**

• **Alle handelingen waarbij het beveiligingsdeksel van een van de inrichtingen van WG20 geopend moet worden moeten plaatsvinden met de reductiemotor losgekoppeld van het elektriciteitsnet (en van de eventuele bufferbatterij PR1). Indien de ontkoppeling niet te zien is, breng dan een bord aan met het opschrift: "LET OP ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN IN UITVOERING".**

• **Indien automatische schakelaars of zekeringen in werking treden, moet eerst de storing opgespoord en verholpen zijn, voor ze gereset worden.**

• **Indien de storing niet verholpen kan worden op basis van de in deze handleiding vermelde informatie, moet u zich wenden tot de MHOUSE klantenservice.**

## 2 Productbeschrijving

### 2.1 Gebruiksbestemming

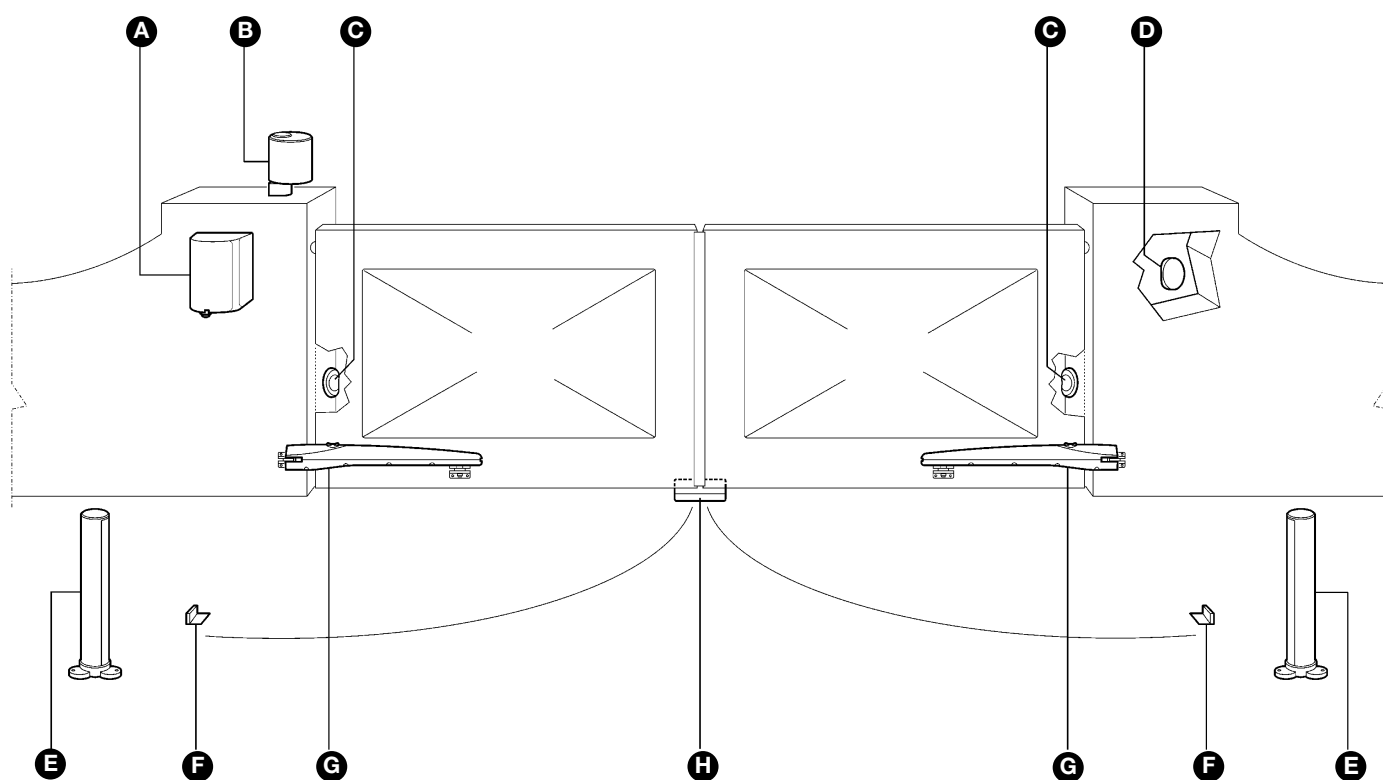
WG20 is een geheel van elementen bestemd voor de automatisering van een schuifhek voor gebruik in een "woonwijk".

**Elk gebruik anders dan hierboven beschreven en in omstandigheden anders dan vastgesteld in deze handleiding is verboden.**

WG20 werkt op elektriciteit, in geval van stroomuitval kan de reductiemotor met speciale sleutels ontgrendeld worden en het hek handmatig verplaatst worden. Er kan ook gebruik gemaakt worden van het optionele toebehoren: de bufferbatterij PR1.

### 2.2 Beschrijving automatisering

Ter verduidelijking van enkele termen en aspecten van een automatiseringsinstallatie voor hekken, volgt hier een typisch gebruiksvoorbeeld van WG20:



Afbeelding 1

- |   |   |
|---|---|
| A) Besturingseenheid CL2                                  | F) Paar stoppen bij openen (niet bijgeleverd). Het kan zijn dat de natuurlijke aanslag voldoende is. U kunt ook de mechanische eindslagmechanismen van de reductiemotor gebruiken, zie afbeelding 26. |
| B) Knippersignaal met ingebouwde antenne FL1              | G) Reductiemotoren WG10   |
| C) Fotocellen paar PH1.                                   | H) Mechanische stop bij sluiten (niet bijgeleverd).   |
| D) Sleutelschakelaar KS1.                                 |   |
| E) Paar zuiltjes voor fotocellen PT50 (niet bijgeleverd). |   |

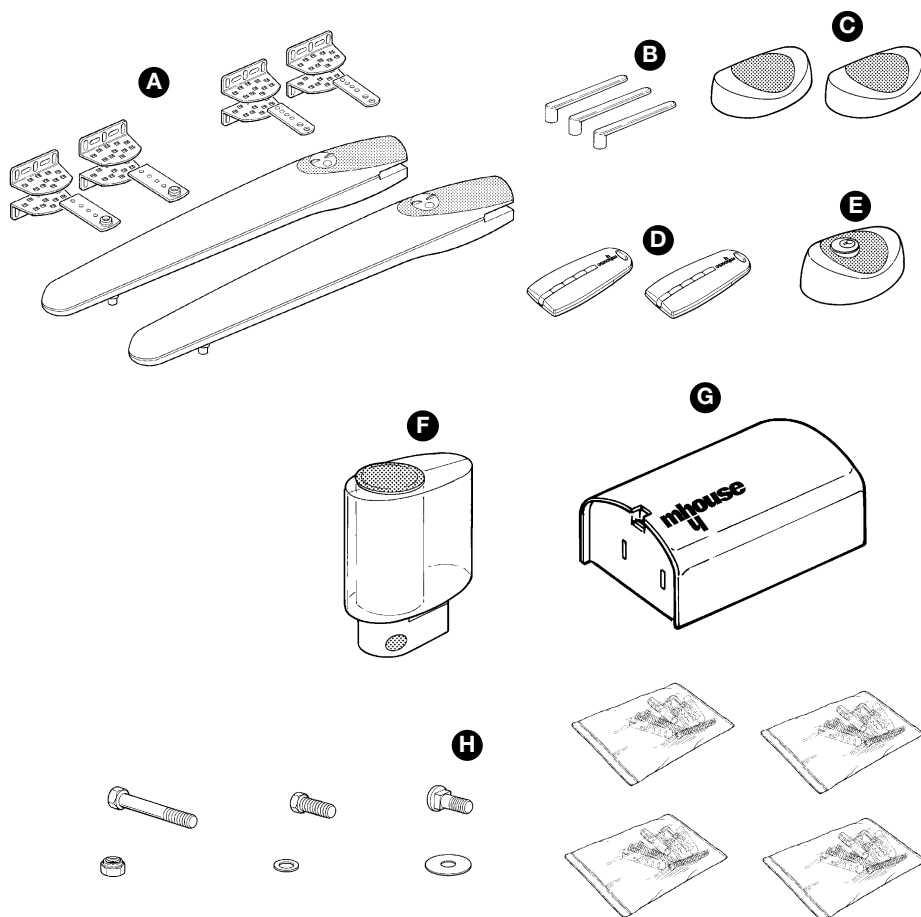
## 2.3 Beschrijving van de inrichtingen

WG20 bestaat uit de inrichtingen aanwezig in afbeelding 2; ga onmiddellijk na of die overeenkomt met de inhoud van de verpakking en controleer of de inrichtingen intact zijn.

Opmerking: om WG20 aan te passen aan de plaatselijke regelgeving, kan de inhoud van de verpakking variëren; De precieze inhoud is aan de buitenkant van de verpakking aangegeven bij de woorden: "Mhousekit WG20 bevat".

- A) 2 elektromechanische reductiemotoren WG10 met bevestigingsbeugels (\*).
- B) 3 ontgrendelingssleutels.
- C) 1 paar fotocellen PH1 (bestaande uit een TX en een RX).
- D) 2 radiozenders TX4.
- E) 1 sleutelschakelaar KS1 en twee sleutels.
- F) 1 knippersignaal met ingebouwde antenne FL1
- G) 1 besturingseenheid CL2.
- H) Diverse kleine gebruiksartikelen: schroeven, pluggen enz., zie tabel 1, 2, 3, 4 en 5 (\*).

(\*) de voor de bevestiging van de voor- en achterbeugels benodigde schroeven worden niet bijgeleverd, want deze zijn afhankelijk van het materiaal en de dikte van de deuren.



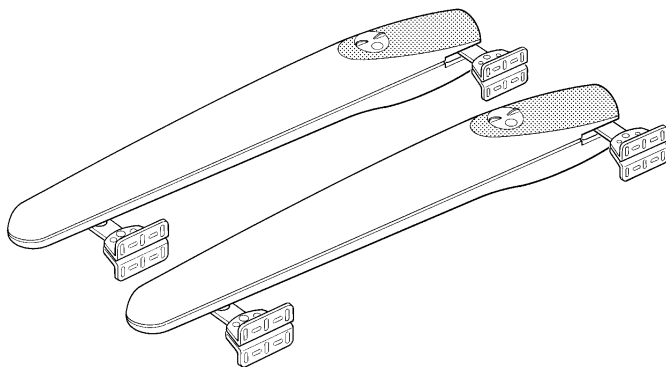
Afbeelding 2

### 2.3.1 Elektromechanische reductiemotoren WG10

WG10 is een elektromechanische reductiemotor bestaande uit een reductor met tandwerk met helicoidale tanden en 24 V gelijkstroommotor. Hij is uitgerust met mechanische ontgrendeling met sleutel waarmee het hek in geval van stroomuitval handmatig verplaatst kan worden.

De reductiemotor heeft vier bevestigingsbeugels (twee aan de voorzijde en twee aan de achterkant) en één instelbaar eindstandmechanisme (plaatjes die losgedraaid en afgesteld kunnen worden op het tandwerk om de loop van de poort in de openingsrichting te begrenzen), dat in alle omstandigheden een optimale installatie mogelijk maakt.

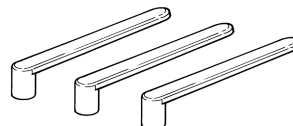
| Tabel 1: Lijst kleine gebruiksartikelen voor twee WG10 | Aantal |
|--|--------|
| Zelftappende moeren M10                                | 2 Stks |
| Zelftappende moeren M8                                 | 8 Stks |
| Voorplaten   | 2 Stks |
| Achterplaten   | 2 Stks |
| Bevestigingsbeugels                                    | 8 Stks |
| Schroeven 10x40 zeskantige kop                         | 2 Stks |
| Schroeven 8x10 zeskanbtige kope                        | 2 Stks |
| Schroeven 8x35 ronde kop vierkant onder kop            | 8 Stks |
| Platte borgschijf 8x24                                 | 2 Stks |
| Platte borgschijf 8x16                                 | 8 Stks |



Afbeelding 3

### 2.3.2 Ontgrendelingssleutels

Met de drie sleutels kan de reductiemotor ontgrendeld worden in geval van stroomuitval.



Afbeelding 4

### 2.3.3 Besturingseenheid CL2

De besturingseenheid CL2 zorgt voor de bediening van de reductiemotor en voor de besturing en voeding van de diverse elementen. Hij bestaat uit een elektronische kaart met ingebouwde radio-antenne en een vak [B] voor de (optionele) bufferbatterij PR1 voor bedrijf zonder netstroom.

De besturingseenheid CL2 kan de reductiemotor met twee snelheden aandrijven: "langzaam" en "snel".

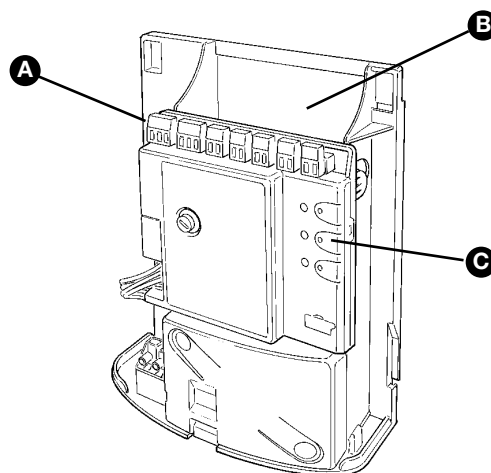
De drie toetsen P1, P2 en P3 [C] en overeenkomende LEDs worden gebruikt voor de programmering van de besturingseenheid.

Om de elektrische verbindingen te vergemakkelijken, zijn er voor elke inrichting [A], aparte verwijderbare klemmen met verschillende kleuren voor de verschillende functies. Ter hoogte van elke klem is een LED die de status aangeeft.

Aansluiting op het elektriciteitsnet is heel eenvoudig: u hoeft alleen maar de stekker in een contactdoos te steken.

**Tabel 2: Lijst kleine gebruiksartikelen CL2**

|                              | Aantal |
|------------------------------|--------|
| Zelftappende schroef 4, 2X32 | 4 Stks |
| Nylon plug s 6 c             | 4 Stks |



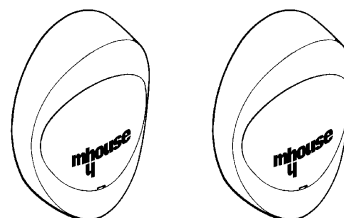
Afbeelding 5

### 2.3.4 Fotocellen PH1

Met het paar aan de besturingseenheid verbonden wandfotocellen PH1, kunnen obstakels die zich op de optische as bevinden tussen zender (TX) en ontvanger (RX) waargenomen worden.

**Tabel 3: Lijst kleine gebruiksartikelen voor PH1**

|                             | Aantal |
|-----------------------------|--------|
| Schroef HI LO 4X9,5         | 4 Stks |
| Zelftappende schroef 3,5X25 | 4 Stks |
| Nylon plug s 5 c            | 4 Stks |



Afbeelding 6

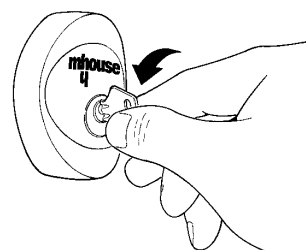
### 2.3.5 Sleutelschakelaar KS1

Met de tweestanden sleutelschakelaar KS1, kan het hek bestuurd worden zonder gebruik van de radiozender. Hij heeft interne verlichting zodat hij ook in het donker zichtbaar is.

Met de draairichting van de sleutel zijn twee opdrachten verbonden: "OPEN" en "STOP"; dan keert de sleutel met een veer terug naar de middenstand.

**Tabel 4: Lijst kleine gebruiksartikelen voor KS1**

|                             | Aantal |
|-----------------------------|--------|
| Schroef HI LO 4X9,5         | 2 Stks |
| Zelftappende schroef 3,5X25 | 4 Stks |
| Nylon plug s 5 c            | 4 Stks |



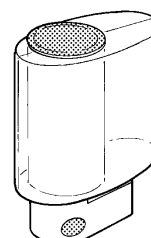
Afbeelding 7

### 2.3.6 Knippersignaal met ingebouwde antenne FL1

Het knippersignaal wordt door de besturingseenheid bestuurd en signaleert gevarensituaties wanneer het hek in beweging is. Aan de binnenkant van het signaal bevindt zich ook de antenne van de radio-ontvanger.

**Tabel 4: Lijst kleine gebruiksartikelen voor FL1**

|                             | Aantal |
|-----------------------------|--------|
| Zelftappende schroef 4,2X32 | 4 Stks |
| Nylon plug s 6 c            | 4 Stks |

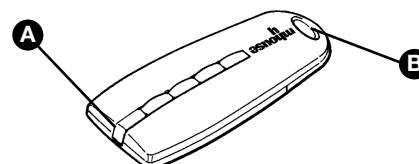


Afbeelding 8

### 2.3.7 Radiozenders TX4

Met de radiozenders kan het openen en sluiten van het hek op afstand bestuurd worden. Ze hebben 4 toetsen die voor de 4 soorten besturingen van dezelfde automatisering of voor de besturing van maximaal 4 verschillende automatiseringen gebruikt kunnen.

Het zenden van de opdracht wordt bevestigd door de LED [A]. De zender kan via een oogje [B] aan een sleutelhanger bevestigd worden.



Afbeelding 9

## 3 Installatie

De installatie moet door beroepsbekwaam en deskundig personeel uitgevoerd worden met volledige inachtneming van de aanwijzingen van hoofdstuk 1 "WAARSCHUWINGEN".

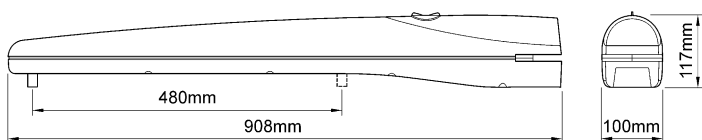


### 3.1 Controles vooraf

WG20 kan geen hek aandrijven dat niet reeds doelmatig en veilig is en hij kan geen door een verkeerd uitgevoerde installatie of slecht onderhoud aan het hek veroorzaakte defecten verhelpen.

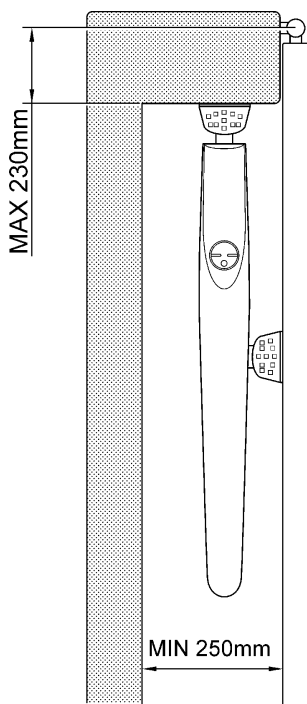
Alvorens tot de installatie over te gaan, moet u:

- Controleren of gewicht en afmetingen van het hek binnen de gebruiksgrenzen vallen. Is niet het geval, dan kan WG20 niet gebruikt worden.
- Controleren of de structuur van het hek geschikt is om conform de vigerende voorschriften geautomatiseerd te worden.
- Controleren of er in de slag van de hekdeuren, zowel bij het sluiten als bij het openen, geen grote wrijvingspunten zijn.
- Controleren of het hek goed in evenwicht is, d.w.z. dat het zich niet moet bewegen indien het in een willekeurige stand gelaten wordt.
- Controleren of de bevestigingspunten van de diverse inrichtingen zich in stootvrije zones bevinden en of de oppervlakken voldoende stevig zijn.
- Controleren of de bevestigingsoppervlakken van de fotocellen vlak zijn en een goede uitlijning tussen TX en RX mogelijk maken
- De totale afmetingen nagaan op basis van Afbeelding 10 nagaan.



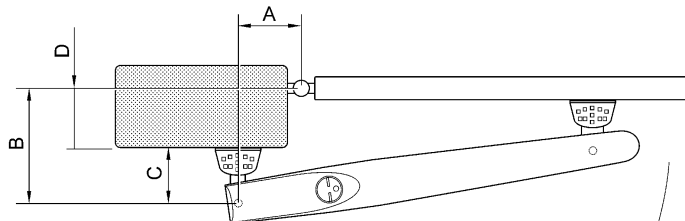
Afbeelding 10

- Controleren of er ook met het hek open voldoende ruimte is.



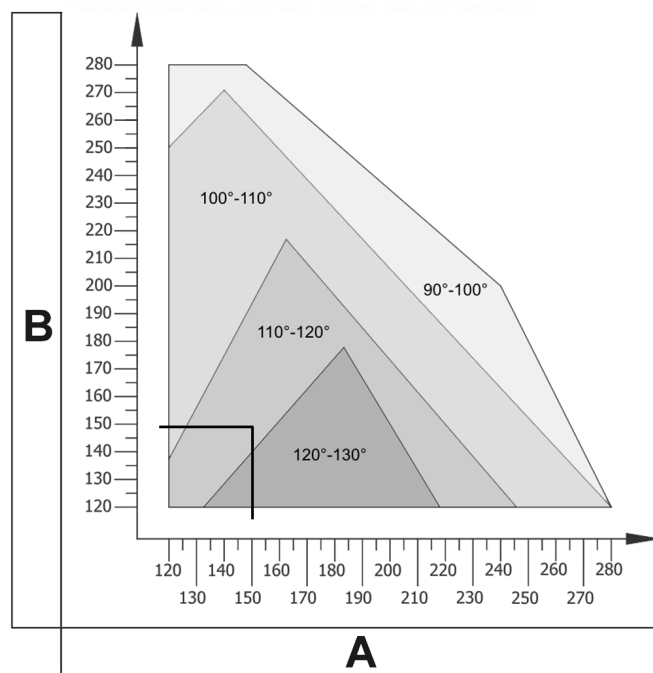
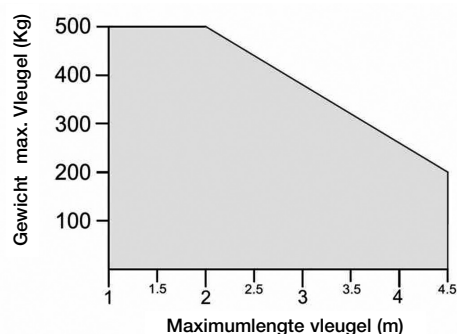
Afbeelding 11

- Controleren of de waarden van TABEL6 in acht genomen kunnen worden op basis van de openingshoek van de hekdeuren.



Afbeelding 12

Tabel 6



- "C" is afhankelijk van de wijze waarop de achterbeugel gemonteerd is (zie AFBEEELDING 17) en kan variëren van 53 mm tot 176 mm. Normaal is hij ongeveer 150 mm.
- "D" is een gemakkelijk op het hek te meten waarde.
- "A" is de som van "C" en "D".

- Op basis van de waarde van "A" en de openingshoek van de hekdeuren, kan de waarde van "B" afgeleid worden. Indien "A" is 150 mm, bijvoorbeeld, en de openingshoek van de hekdeuren is 100°, dan is de waarde van "B" ongeveer 150 mm.

Het verdient aanbeveling "B" waarden te kiezen die gelijk of dichtbij de waarde van "A" liggen. Op deze wijze wordt een regelmatige hekdeurbeweging gegarandeerd met zo min mogelijk belasting van de reductiemotor.

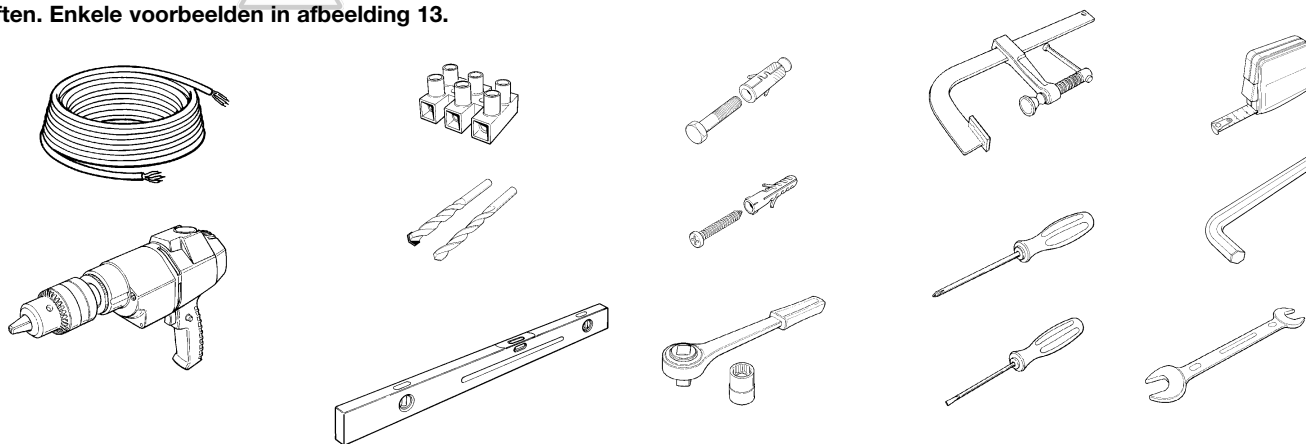
### 3.1.1 Gebruikslimieten

In principe kan WG20 tot 4,5m lange en 400Kg zware hekken met een openingshoek tot 130° automatiseren voor “woonwijk” gebruik.

in de meest ongunstige omstandigheden gemeten worden en met de in de technische kenmerken van de reductiemotor WG20 vermelde gegevens vergeleken worden.

### 3.1.2 Gereedschap en materiaal

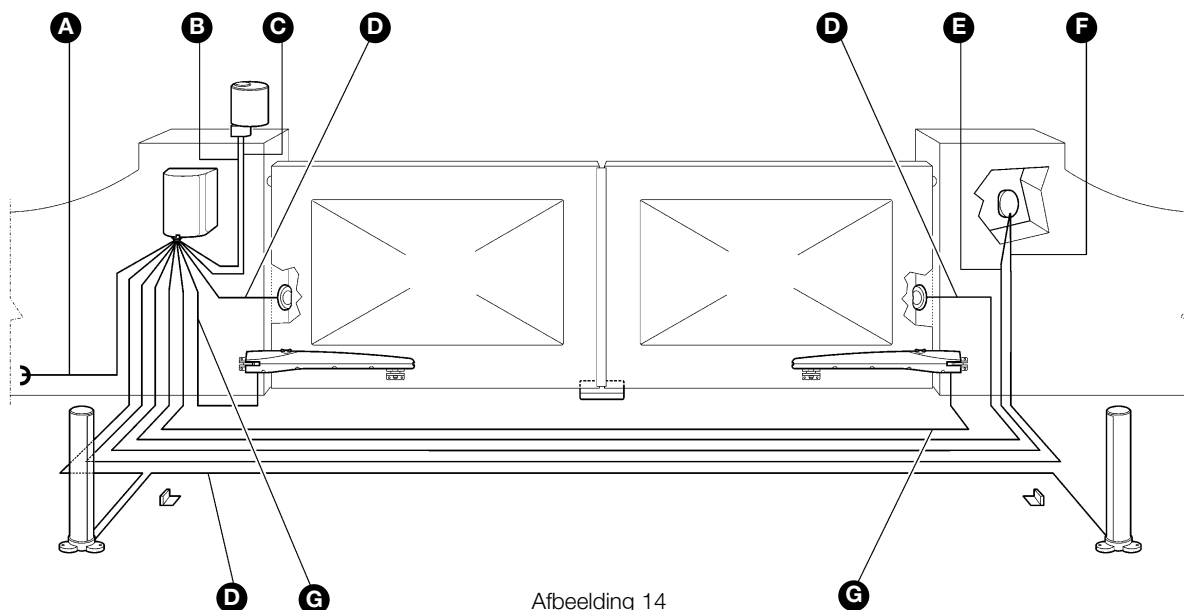
**Verzeker u ervan dat u al het voor de installatie benodigde gereedschap en materiaal heeft. Controleer of ze in goede staat verkeren en in overeenstemming zijn met de veiligheidsvoorschriften. Enkele voorbeelden in afbeelding 13.**



Afbeelding 13

### 3.1.3 Lijst van kabels

De voor de installatie van WG20 vereiste kabels kunnen variëren al naar gelang het type en de hoeveelheid aanwezige inrichtingen; in afbeelding 14 zijn de voor een karakteristieke installatie benodigde kabels weergegeven. Er zijn geen kabels geleverd bij WG20.



Afbeelding 14

### Tabel 7: Lijst van kabels

| Verbinding                     | Type kabel                  | Maximum toegestane lengte      |
|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| [A] Elektriciteitsleiding      | kabel 3x1.5mm <sup>2</sup>  | 30m (opmerking 1)              |
| [B] Uitgang knipperlicht FLASH | kabel 2x0,5mm <sup>2</sup>  | 20m                            |
| [C] Radio-antenne              | afgeschermd kabel type RG58 | 20m (aangeraden minder dan 5m) |
| [D] Ingang/uitgang ECSBus      | kabel 2x0,5mm <sup>2</sup>  | 20m (opmerking 2)              |
| [E] Ingang STOP                | kabel 2x0,5mm <sup>2</sup>  | 20m (opmerking 2)              |
| [F] Ingang OPEN                | kabel 2x0,5mm <sup>2</sup>  | 20m (opmerking 2)              |
| [G] Motoruitgang M1 en M2      | kabel 3x1mm <sup>2</sup>    | 10m                            |

**LET OP:** De gebruikte kabels moeten geschikt zijn voor het type installatie. Zo wordt bijvoorbeeld een kabel type H03VV-F aangeraden voor aanleg in interne ruimtes of H07RN-F voor aanleg buiten.

**Opmerking 1** Er kan een voedingskabel langer dan 30 m gebruikt worden, mits de doorsnede groter is, bijvoorbeeld 3x2.5mm<sup>2</sup> en met een veiligheidsaarding in de buurt van de automatisering.

**Opmerking 2** Voor kabels van EC8bus; STOP en OPEN zijn er geen bijzondere aanwijzingen tegen het gebruik van een enkele kabel die alle verbindingen groepeert. De ingangen STOP en OPEN kunnen bijvoorbeeld met de schakelaar KS1 verbonden worden met een enkele kabel 4x0,5mm<sup>2</sup>.



## 3.2 Voorbereiding elektrische installatie

Met uitzondering van de elektrische voedingsleiding naar de besturingseenheid is de rest van de installatie in zeer lage spanning (ongeveer 24V) die daarom ook door niet bijzonder gekwalificeerd personeel uitgevoerd kan worden, als alle voorschriften van deze handleiding maar gevolgd worden.

Kies eerst de plaats van de diverse inrichtingen op basis van afbeelding

1 en begin dan pas met het plaatsen van de buizen voor de doorvoer van de elektrische verbindingenkabels tussen de inrichtingen en besturingseenheid. De buizen hebben tot doel de elektrische kabels te beschermen en ongewenste breuken te voorkomen, bijvoorbeeld omdat er voertuigen overheen rijden. accidentalì, ad esempio al passaggio di veicoli.

### 3.2.1 Verbinding met elektriciteitsnet

Ook al valt de WG20 verbinding met het elektriciteitsnet buiten de doelstelling van deze handleiding, vragen wij uw aandacht voor het feit dat:

- De elektrische voedingsleiding aangelegd en aangesloten moet worden door een erkende beroepsbekwame technicus.
- U kunt ook een adequaat beschermde "Schuko" contactdoos van 16A laten installeren, om de bij de WG20 geleverde stekker in te steken.

• De elektrische voedingsleiding moet beveiligd zijn tegen kortsluiting en stroomverlies op de grond. Er moet een inrichting aanwezig zijn waarmee de stroomvoorziening afgesloten kan worden tijdens de installatie of het onderhoud van WG20 (dezelfde stekker en contactdoos zijn goed).

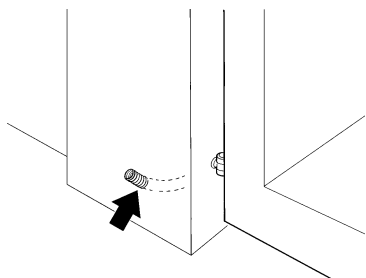
## 3.3 Installatie van de diverse inrichtingen

### 3.3.1 Montage reductiemotoren WG10

1 Kies de bevestigingsplaats met inachtneming van de aanwijzingen van 3.1. "Controles vooraf"

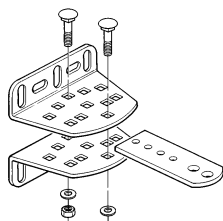
2 Controleer of het bevestigingsvlak glad, verticaal en voldoende compact is. Er worden bij WG10 geen bevestigingsmiddelen geleverd omdat die ook gekozen moeten worden op basis van het oppervlakmateriaal.

3 Laat een buis voor de doorvoer van de elektrische kabel aankomen.



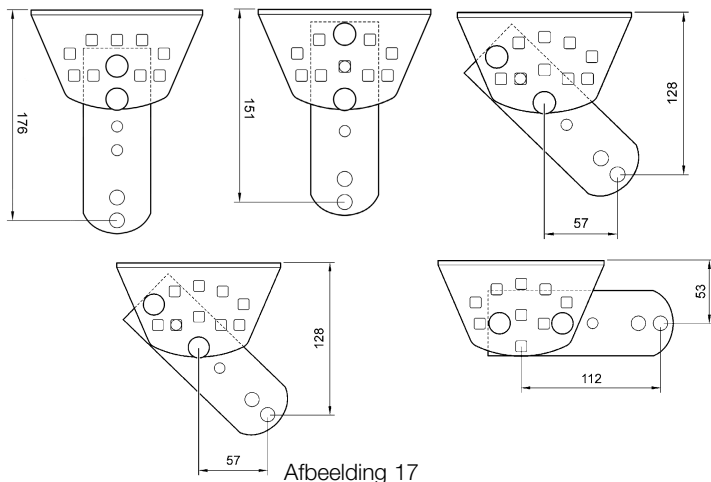
Afbeelding 15

4 Om de achtersteunen te bouwen, moeten twee beugels en de achterplaat geassembleerd worden, zoals te zien is in Afbeelding 16



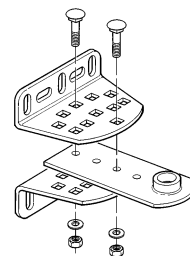
Afbeelding 16

5 Om diverse "C" waarden te verkrijgen (zie Afbeelding 12) kunnen de beugels en plaat geassembleerd worden zoals te zien is in Afbeelding 17.



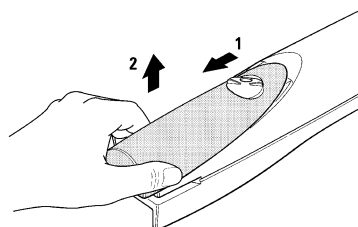
Afbeelding 17

6 Om de voorsteun te monteren moeten de twee beugels en de voorplaat geassembleerd worden zoals dat te zien is op afbeelding 18.



Afbeelding 18

7 Verwijder het deksel aan de achterkant van de reductiemotoren door het in de richting van de pijlen weg te trekken.

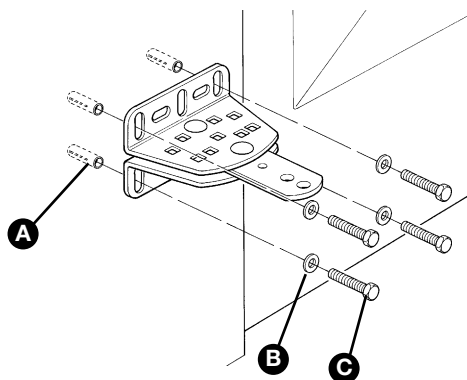


Afbeelding 19

8 Zet de hekdeuren in de "hek gesloten" stand.

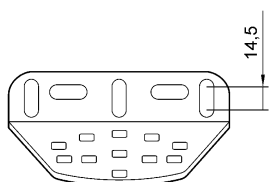
9 Baseer u op de uit tabel 6 afgeleide waarde "B" en plaats de achtersteun op het bevestigingsvlak in de vastgestelde stand en controleer of bij de waarden van Afbeelding 22, d.w.z. op het punt van de voorsteun, een geschikt bevestigingsoppervlak is.

10 Geef de boorpunten aan gebruikmakend van de plaat aan de achterkant en boor het oppervlak met een boormachine om 4 pluggen [A] van tenminste 8 mm (niet bijgeleverd) aan te brengen. Bevestig de plaat met geschikte schroeven [C] en borgschijven [B].



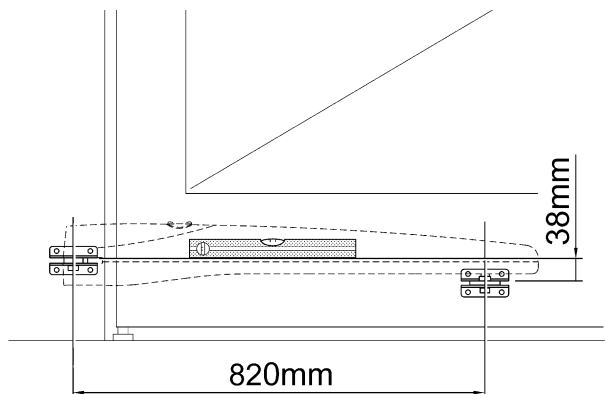
Afbeelding 20

11 Controleer of de plaat volledig waterpas staat: met de op de beugel aanwezige lussen kunnen eventuele kleine uitlijningsverschillen gecorrigeerd worden.



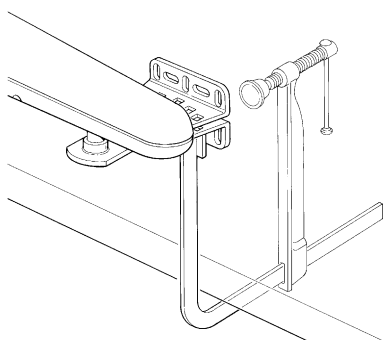
Afbeelding 21

12 Baseer u op Afbeelding 22 en plaats de voorsteun op een afstand van 820 mm van en 38 mm lager dan de achtersteun.



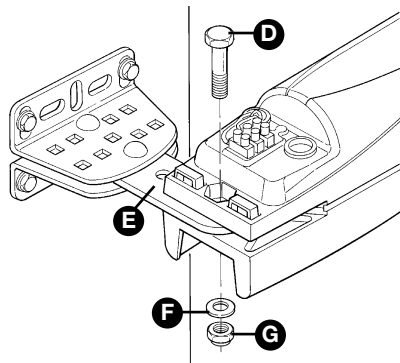
Afbeelding 22

13 Zet de voorsteun tijdelijk met een klem vast aan de hekdeur.



14 Hef de reductiemotor op en plaats de vork op het boorgat van de voorsteun.

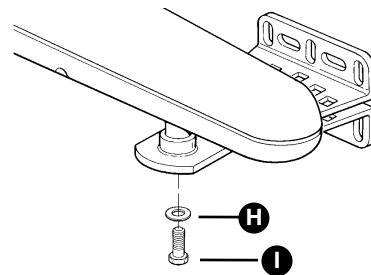
15 Houd de reductiemotor opgeheven en trek om het hek zover te openen dat het gat van de plaat samenvalt met het gat van de reductiemotor, bevestig de reductiemotor met behulp van de schroef [D], moer [G] en borgschijf [F] aan de achtersteun [E].



Afbeelding 24

16 Draai de moer krachtig vast en dan met ongeveer halve slag los, zodat de reductiemotor op de steun kan draaien.

17 Zet de reductiemotor op de voorsteun vast met de schroef [I] en borgschijf [H], en draai de schroef krachtig vast.



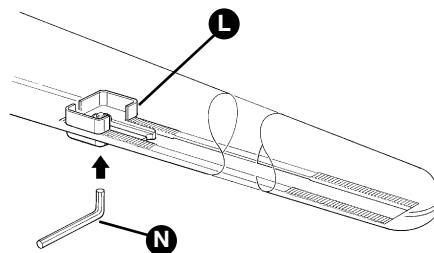
Afbeelding 25

18 Ontgrendel de reductiemotor met de speciale ontgrendelings sleutels, zie "Ontgrendeling reductiemotor" op bladz. 34.

19 Probeer diverse manoeuvres door het hek handmatig te verplaatsen. Controleer of de vork goed over de wormschroef van de reductiemotor glijdt en of er tenminste een ruimte van 5 mm op de open- en sluiteindslagmechanismen. Voorkom in ieder geval dat een te groot deel van de wormschroef ongebruikt blijft.

20 Probeer zo nodig de andere toegestane assemblagestanden van de voor- en achterplaten. Zie Afbeelding 17.

21 Probeer de eindschakelaars zo nodig te regelen door ze met de speciale steeksleutel [N] los te draaien en in de gewenste stand te brengen. De openingseindschakelaar [L] wordt gebruikt in geval er geen openingsstoppen. Meestal slaan de vleugeldeuren bij het sluiten tegen de sluitingsstop. Draai de schroeven na de regeling van de eindschakelaars stevig vast.



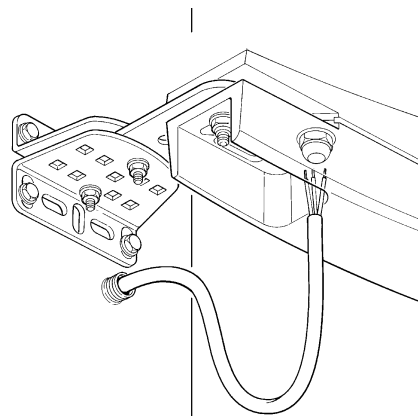
Afbeelding 26

22 Zet de voorsteun definitief vast met behulp van voor het materiaal van de vleugel deur geschikte schroeven.

23 Vergrendel de reductiemotor weer met de speciale ontgrendelings sleutels (zie "Ontgrendeling reductiemotor" op bladzijde 34).

24 Steek de elektrische kabel in de buis en laat hem bij de besturings-eenheid aankomen.

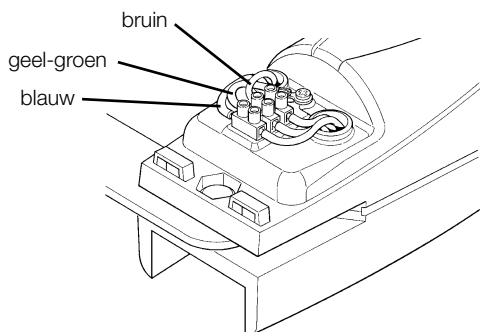
Opmerking: de kabel die bij de reductiemotor naar buiten komt moet gebogen zijn, zodat hij de reductiemotor kan volgen bij de voor het openen en sluiten van de vleugel deur vereiste rotaties.



Afbeelding 27

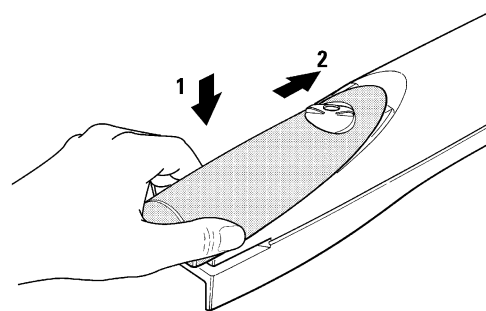
25 Draai de kabelklem onder de reductiemotor los, laat de elektrische kabel er doorheen gaan en zet de kabelklem daarna stevig vast.

26 Breng de elektrische verbindingen tot stand met inachtneming van de volgende kleurenvolgorde.



Afbeelding 28

27 Sluit het deksel van de reductiemotoren door het in de richting van de pijlen in te brengen.



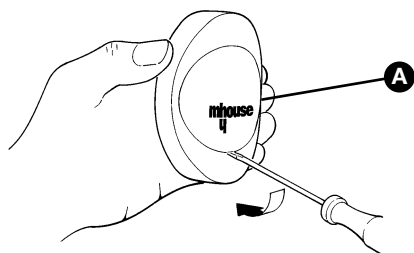
Afbeelding 29

### 3.3.2 Fotocellen

1 Kies de plaats van de twee elementen die de fotocel samenstellen (TX en RX) met inachtneming van de volgende voorschriften:

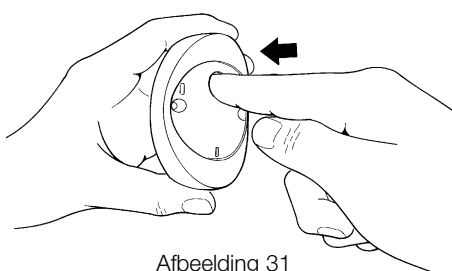
- Zet ze 40-60 cm boven de grond, aan de zijkant van de te beschermen zone, aan de buitenkant (naar de openbare weg toe) en zo dicht mogelijk bij de draad van het hek, dat wil zeggen niet verder dan 15 cm.
- Richt de zender TX op de ontvanger RX met een tolerantie van maximaal 5°.
- In de aangegeven punten moet een kabeldoorvoerbuis zijn.

2 Verwijder het glaasje [A] door met een schroevendraaier de onderkant naar boven te duwen.



Afbeelding 30

3 Druk op de lens om de twee helften van elkaar te scheiden.



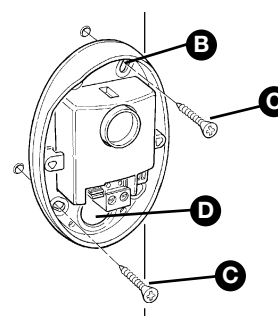
Afbeelding 31

4 Breek met behulp van een schroevendraaier de vier boorgaten [B] op de bodem door.

5 Plaats de fotocel op het punt waar de kabeldoorvoerbuis aankomt. Zorg ervoor dat het gat op de bodem [D] samenvalt met uit kabeluitgang uit de muur; geef de boorpunten aan door de bodem als referentie te gebruiken.

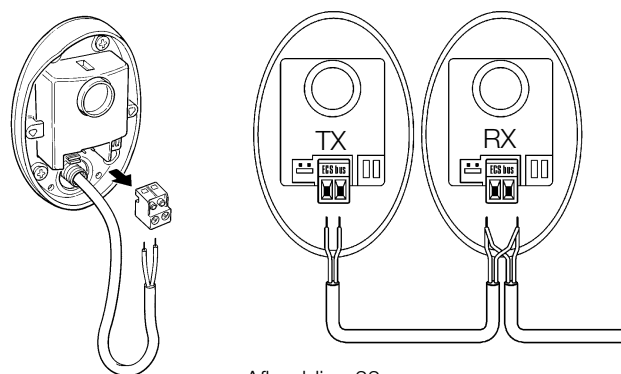
6 Maak met een klopper met een boorpunt van 5mm een gat en zet er 5 mm pluggen in. ed inserirvi i tasselli da 5 mm.

7 Zet de bodem vast met de schroeven [C].



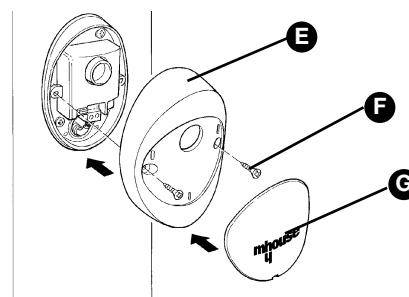
Afbeelding 32

8 Verbind de elektrische kabel met de speciale klemmen van zowel de TX als de RX. Elektrisch gezien moeten TX en RX parallel verbonden worden, zoals aangegeven in afbeelding 33. Er hoeft geen polariteit in acht genomen te worden. Om de handelingen te vergemakkelijken kunnen de klemmen verwijderd worden, de verbindingen tot stand gebracht en vervolgens de klemmen opnieuw aangebracht worden.



Afbeelding 33

9 Zet de dekselhelft [E] vast met de twee schroeven [F] en kruisschroevendraaier. Breng tenslotte het glaasje [G] aan en sluit het met lichte druk.

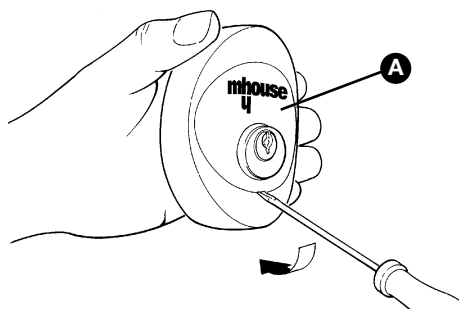


Afbeelding 34

### 3.3.3 Sleutelschakelaar KS1

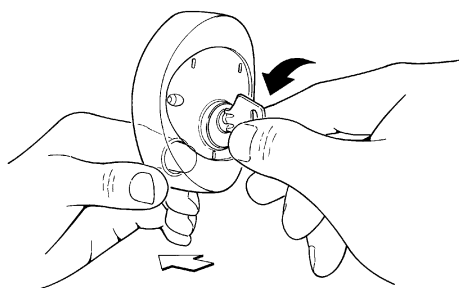
1 Kies de plaats van de schakelaar aan de buitenkant, naast het hek, op een hoogte van ongeveer 80 cm, zodat hij ook door personen met verschillende lichaamshoogte gebruikt kan worden.

2 Verwijder het glaasje aan de voorkant [A] door het aan de onderkant met een schroevendraaier naar buiten te duwen.



Afbeelding 35

3 Om de bodem van het deksel te scheiden moet u er de sleutel insteken en gedraaid houden en vervolgens naar buiten trekken door een vinger in het kabeldoorvoetgat te houden

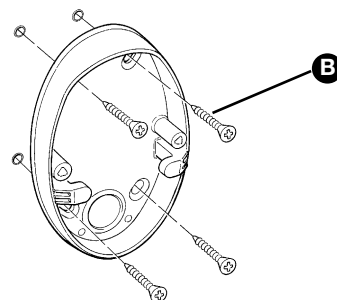


Afbeelding 36

4 Breek de vier boorgaten met een schroevendraaier door. Geef de boorpunten aan en gebruik de bodem als referentie, zodat het boorgat op de bodem overeenkomt met de kabeluitgang.

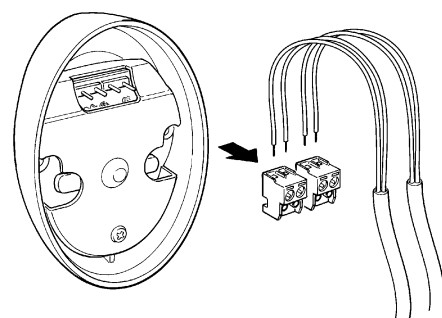
5 Maak met een klopper met een boorpunt van 5 mm een gat en zet er 5 mm pluggen in.

6 Zet de bodem vast met de vier schroeven [B].



Afbeelding 37

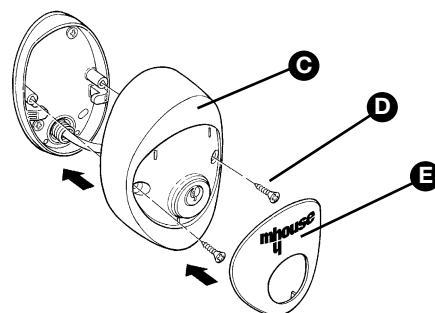
7 Verbind de elektrische kabels in de speciale OPEN en STOP klemmen zoals aangegeven in afbeelding 38. Er hoeft geen polariteit in acht genomen te worden. Om de handelingen te vergemakkelijken kunnen de klemmen verwijderd worden, de verbindingen uitgevoerd en de klemmen vervolgens opnieuw aangebracht worden



Afbeelding 38

8 Om het deksel op de bodem aan te brengen moet u de sleutel draaien, het deksel aanbrengen en vervolgens de sleutel naar de middenstand terugbrengen.

9 Zet het huis [C] vast met de twee schroeven [D] en een kruisschroevendraaier. Breng tenslotte het glaasje [E] aan en doe het met lichte druk dicht.

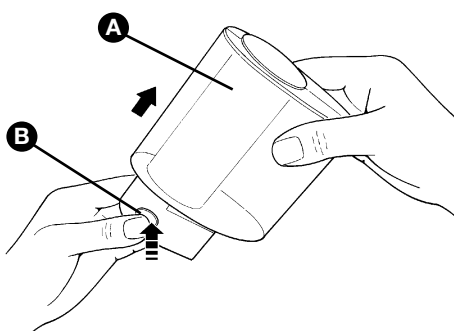


Afbeelding 39

### 3.3.4 Knippersignaal FL1

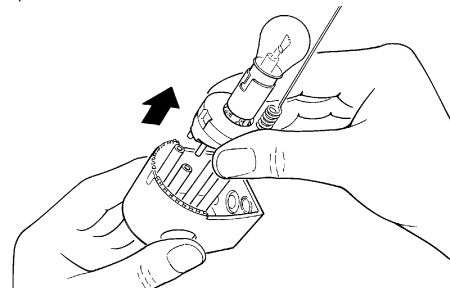
1 Kies de plaats van het knippersignaal in de nabijheid van het hek en goed zichtbaar. U kunt het op zowel een horizontaal als verticaal oppervlak bevestigen.

2 Trek de diffusor [A] uit de bodem naar buiten door op de twee toetsen [B] te drukken.



Afbeelding 40

3 Scheid de lamphouder met antenne van de onderkant.



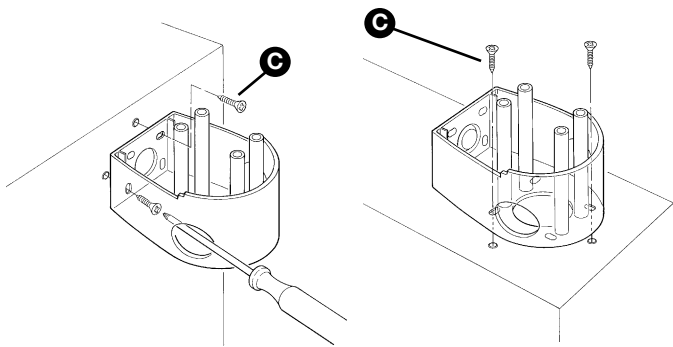
Afbeelding 41

4 Breek met behulp van een schroevendraaier, al naar gelang de bevestiging op de bodem of zijkant, de vier boorgaten voor de schroeven en het boorgat voor de kabeldoorvoer door.

5 Geef de boorpunten aan en gebruik de bodem als referentie, zodat het boorgat op de bodem overeenkomt met de kabeluitgang.

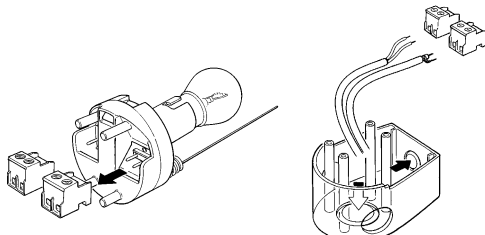
6 Maak met een klopper met een boorpunt van 6 mm een gat in de muur en zet er 6 mm pluggen in.

7 Zet de bodem vast met de schroeven [C].

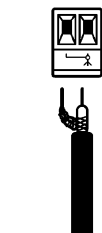


Afbeelding 42

8 Verbind de elektrische kabels in de speciale FLASH en "antenne" klemmen, zoals aangegeven in afbeelding 43. In de FLASH klem hoeft geen polariteit in acht genomen te worden. Sluit de kous in de afgeschermdde antennekabel aan zoals aangegeven in afbeelding 44. Om de handelingen te vergemakkelijken kunnen de klemmen verwijderd worden, de verbindingen tot stand gebracht en de klemmen vervolgens opnieuw aangebracht worden



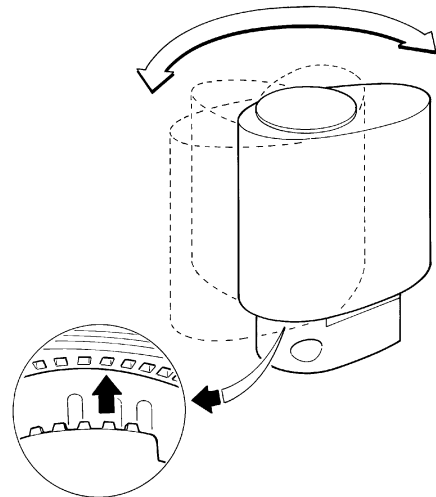
Afbeelding 43



Afbeelding 44

9 Steek de lamphouder in de basis en druk hem goed aan zodat hij goed vastzit.

10 Steek de diffusor erin door op de toetsen te drukken en hem op de bodem aan te brengen. Draai hem in de gewenste richting, alvorens hem geheel in te drukken en de twee toetsen in hun behuizen te laten klikken.



Afbeelding 45

### 3.3.5 Besturingseenheid CL2

1 Kies de installatieplaats in een stootvrije zone dichtbij het hek, zodat de kabellengte verkort kan worden.

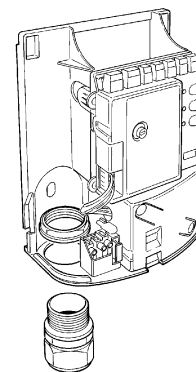
2 Verwijder het deksel door het met een schroevendraaier op de opening naar beneden te duwen, laat het een paar centimeter schuiven en haal het dan van de bodem af.



Afbeelding 46

3 Maak de buis voor de doorvoer van de elektrische kabels gereed zodat die aan de onderkant van de besturingseenheid naaar binnen kunnen komen, zoals te zien is op afbeelding 46.

4 Maak een boorgat aan de onderkant van de besturingseenheid en gebruik de speciale buisverbindingen om de buizen voor de doorvoer van de elektrische kabels te bevestigen.

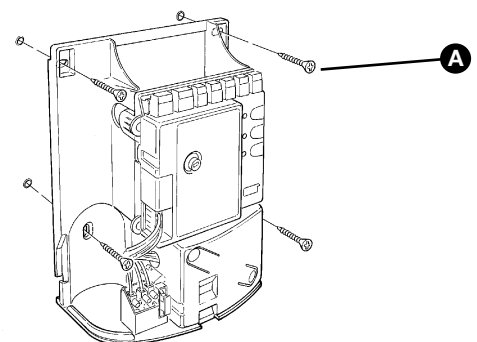


Afbeelding 47

5 Breek de twee boorgaten aan de onderkant door met een schroevendraaier, geeft de boorpunten aan met de bodem als referentie.

6 Boor de muur met een klopbout met een boorpunt van 6 mm en breng de 6 mm pluggen aan.

7 Zet de bodem met de bijhorende schroeven [A] vast.



Afbeelding 48

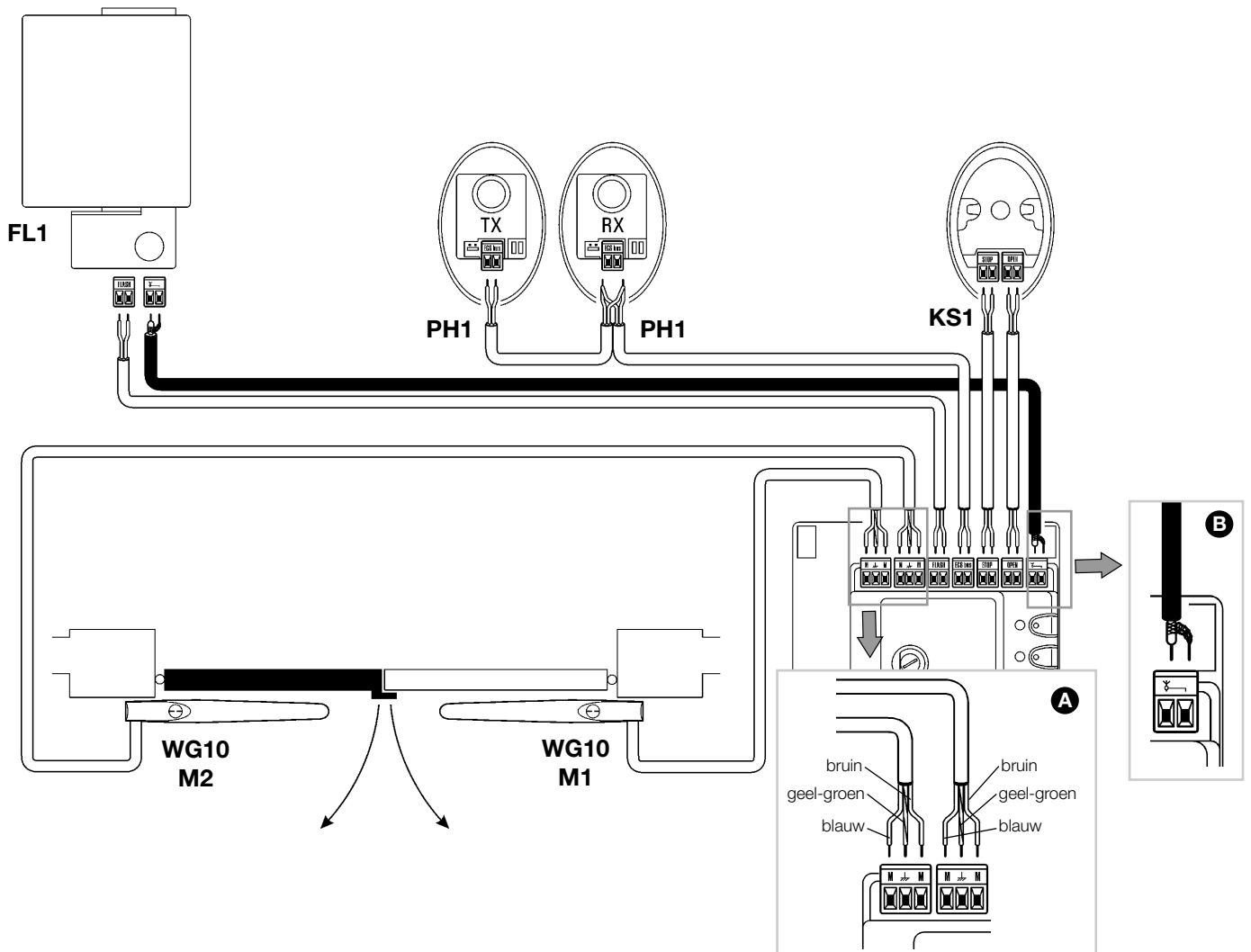
8 Gebruik afbeelding 49 als referentie om de laagspanning elektrische verbinding van de diverse inrichtingen met de klemmen van de besturingseenheid CL2 tot stand te brengen.

- De klemmen hebben dezelfde kleuren als de overeenkomende inrichtingen. De grijze klem (OPEN) van de schakelaar KS1 bijvoorbeeld moet verbonden worden met de grijze klem (OPEN) van de besturingseenheid.

- In bijna alle verbindingen hoeft geen polariteit in acht genomen te worden. Alleen bij de afgeschermdde antennekabel moeten de middenkern en het scherm verbonden worden zoals aangegeven in detail B, terwijl de motorkabel verbonden moet worden als in detail A.

- Bedenk dat om te voorkomen dat de twee hekdeuren vastlopen de besturingseenheid bij openen eerst de motor M1 en daarna M2 bestuurt (bij het sluiten gebeurt het tegendeel). Verzekert u er dan van dat met klem M1 (het meest naar buiten) de motor verbonden is die de op de mechanische stop rustende hekdeur in werking stelt en op klem M2 de bovenste deur.

- Indien één enkele motor gebruikt wordt (hek met alleen één hekdeur) moet u die met klem M2 verbinden en klem M1 vrijlaten.

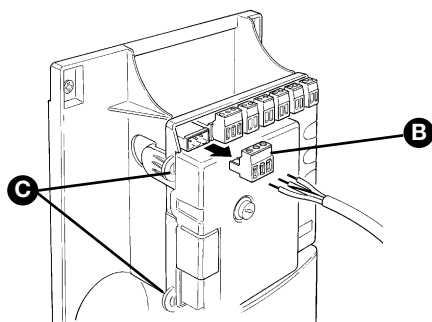


Afbeelding 49

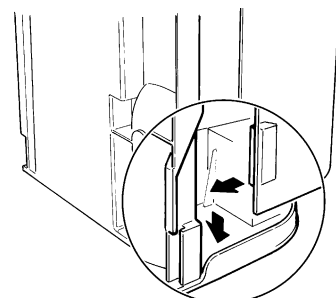
Om de handelingen te vergemakkelijken kunnen de klemmen [B] verwijderd worden, zoals te zien is in afbeelding 50, de verbindingen tot stand gebracht en de klemmen opnieuw aangebracht worden.

Gebruik klembandjes aan het einde van de verbindingen om de kabels met de speciale bevestigingen [C] vast te zetten

9 Om de besturingseenheid te sluiten moet u het deksel ongeveer 3 cm hoger dan de eindstand op de bodem rusten en naar beneden duwen totdat hij goed vastzit.



Afbeelding 50

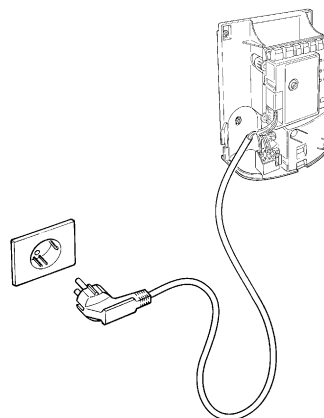


Afbeelding 51

## 3.4 Aansluiting op elektriciteitsnet

**Aansluiting van de besturingseenheid CL2 op het elektriciteitsnet moet door een beroepsbekwame elektricien uitgevoerd worden.**

Steek voor de proeven de CL2 stekker eventueel met behulp van een verlengsnoer in een contactdoos.

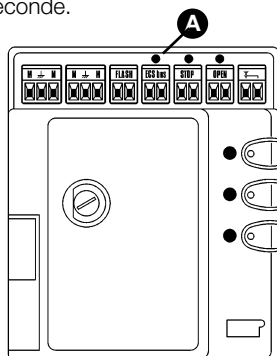


Afbeelding 52

## 3.5 Eerste controles

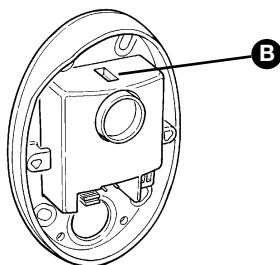
Zodra de besturingseenheid onder spanning gezet worden, is het raadzaam enkele eenvoudige controles uit te voeren:

1 Controleer of de LED “ECSBus” [A] regelmatig knippert met ongeveer een knippering per seconde.



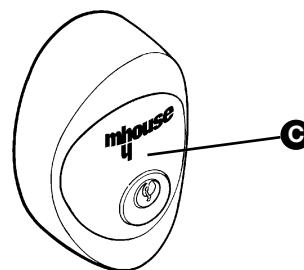
Afbeelding 53

2 Controleer of de LED SAFE [B] op de fotocellen knippert (zowel op TX als op RX); het aantal knippen doet er niet toe, dat hangt van andere factoren af. Het is belangrijk dat hij niet altijd uit of altijd aan staat.



Afbeelding 54

3 Controleer of het nachtelijke verlichtingslicht [C] op de sleutelschakelaar KS1 aan is.



Afbeelding 55

4 Indien dit alles niet gebeurt, is het raadzaam de stroomvoorziening naar de besturingseenheid af te sluiten en de kabelverbindingen met meer aandacht te controleren. Zie voor andere nuttige aanwijzingen ook de hoofdstukken 5.5 “Problemen verhelpen” en 5.6 “Diagnose en signaleringen”.

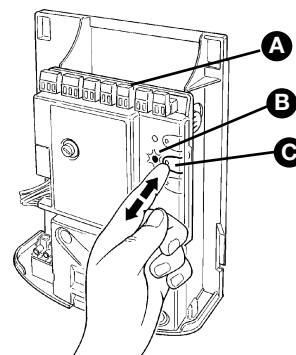
### 3.5.1 Aangesloten inrichtingen herkennen

Na beëindiging van de eerste controles, moeten de met de besturingseenheid op de klemmen “ECSBus” en “STOP” verbonden inrichtingen door de besturingseenheid herkend worden.

1 Druk op de toets P2 [C] van de besturingseenheid en houd hem ten minste drie seconden ingedrukt en laat de toets dan weer los.

2 Wacht enkele seconden totdat de besturingseenheid de inrichtingen herkend heeft.

3 Aan het einde van de herkenning moet de LED STOP [A] blijven branden, terwijl de LED P2 [B] uit moet gaan. Indien de LED P2 knippert betekent dat dat er een fout is: zie hoofdstuk 5.5 “Problemen verhelpen”.



Afbeelding 56

De herkenningfase van de verbonden inrichtingen kan op ieder moment overgedaan worden, ook na de installatie (bijvoorbeeld als er een fotocel toegevoegd wordt). Begin weer bij punt 1.

### 3.5.2 Hekeuropenings- en sluitingshoeken herkennen

Na de herkenning van de inrichtingen moet de besturingseenheid de heklengte herkennen.

In deze fase wordt de openingshoek van de hekdeur gemeten van de mechanische stop sluiten tot de mechanische stop openen.

De aanwezigheid van vaste en voldoende stevige mechanische stoppen is absoluut noodzakelijk

1 Ontgrendel de motoren met de speciale ontgrendelingsleutels, zie “Ontgrendeling reductiemotor” op pagina 34 en breng het hek op halve slag, zodat hij vrij open en dicht kan gaan. Vergrendel vervolgens de motoren.

2 Druk op toets P3 [B] van de besturingscentrale, houd deze tenminste drie seconden ingedrukt en laat de toets dan weer los.

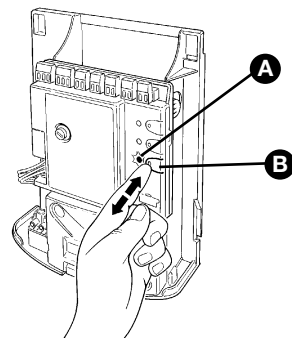
Wacht tot de besturingseenheid de herkenningsfase uitvoert: sluiten van motor M1 tot de mechanische stop, sluiten van motor M2 tot de mechanische stop, openen van motor M2 en motor M1 tot de mechanische stop tijdens openen. Volledig sluiten van M1 en M2

- Indien de eerste manoeuvre van een of beide hekdeuren geen sluiting is, drukt u op P3 om de herkenningsfase te stoppen en draait u de polariteit van de motor/en die opende om door de bruine en blauwe draad op de klem te verwisselen.

- Indien de eerste motor die de sluiting beweeg niet M1 is, drukt u op P3 om de herkenningsfase te stoppen en verwisselt u vervolgens de motorverbindingen op de klemmen.

- Indien een willekeurige inrichting (fotocellen, sleutelschakelaar, druk op P3 enz.) in werking treedt tijdens de herkenningsfase, moet deze onmiddellijk stopgezet en van voren af aan herhaald worden.

3 Indien LED P3 [A] aan het einde van het onderzoek knippert, betekent dit dat er een fout is, zie 5.5 “Problemen verhelpen”



Afbeelding 57

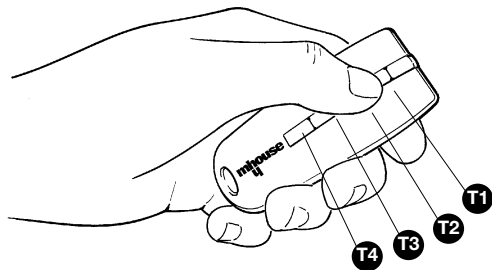
De herkenningsfase van de openingshoeken kan op elk moment opnieuw gedaan worden, ook na de installatie (bijvoorbeeld indien een van de openingsstoppen verplaatst is). Begin vanaf punt 1.

### 3.5.3 Controle radiozenders

Om de zenders te controleren hoeft u alleen maar op een van de 4 toetsen te drukken, na te gaan of de rode LED knippert en of de automatisering de voorgeschreven opdracht uitvoert.

De met elke toets verbonden opdracht hangt af van de mode waarin ze in het geheugen opgeslagen zijn (zie hoofdstuk 5.4 “Opslag radiozenders”). De bijgeleverde zenders zijn al opgeslagen en bij indrukken van de toetsen worden de volgende opdrachten verzonden:

|          |                                  |
|----------|----------------------------------|
| Toets T1 | Opdracht “OPEN”                  |
| Toets T2 | Opdracht “Open voor voetgangers” |
| Toets T3 | Opdracht “Open alleen”           |
| Toets T4 | Opdracht “Sluit alleen”          |



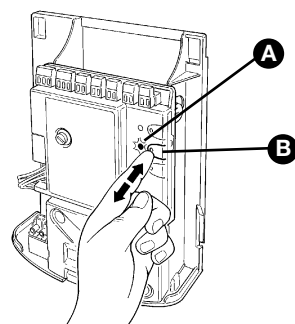
Afbeelding 58

## 3.6 Instellingen

### 3.6.1 Keuze heksnelheid

Het openen en sluiten van het hek kan met twee snelheden plaatsvinden: “langzaam” of “snel”

Om van de ene naar de andere snelheid over te gaan, drukt u een ogenblik op toets P2 [B]. De overeenkomende LED P2 [A] gaat aan of uit. Met de LED uit is de snelheid “langzaam”, met de LED aan is de snelheid “snel”.



Afbeelding 59

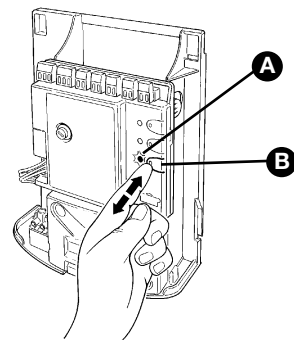


### 3.6.2 Keuze type bedrijfscyclus

Het openen en sluiten van het hek kan volgens twee verschillende bedrijfscycli plaatsvinden:

- enkelvoudige cyclus (semi-automatisch): het hek gaat met een opdracht open en blijft openen tot de volgende opdracht het doet sluiten.
- complete cyclus (automatische sluiting): het hek opent en sluit na korte tijd automatisch met een opdracht (zie hoofdstuk 5.1.1 voor de tijden "Instelling parameters met radiozender").

Om van de ene bedrijfscyclus naar de andere over te gaan, drukt u een ogenblik op toets P3 [B]; de overeenkomende LED [A] gaat aan of uit. Met de LED uit is de cyclus "enkelvoudig", met de LED aan is de cyclus "compleet".



Afbeelding 60

## 3.7 Test en inbedrijfstelling

Dit zijn de belangrijkste fasen van de automatisering ter verzekering van maximale veiligheid. De test kan ook gebruikt worden als periodieke controle van de inrichtingen die de automatisering samenstellen.

**De test en inbedrijfstelling van de automatisering moet uitgevoerd worden door vakbekwaam en deskundig personeel, dat ook de vereiste proeven moet vaststellen op basis van de bestaande gevaren en moet controleren of de wettelijke voorschriften, regelgeving en regels en met name alle vereisten van norm EN 12445, die de testmethodes vaststelt voor de controle van hekautomatiseringen, in acht genomen zijn.**

### 3.7.1 Test

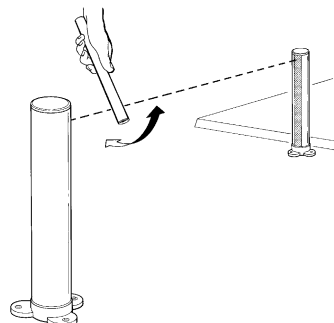
**1 Controleer of de voorschriften van hoofdstuk 1 "WAARSCHUWINGEN" nauwgezet opgevolgd zijn.**

2 Voer sluit- en openingsproeven met het hek uit, gebruikmaken van de schakelaar of radiozender, om na te gaan of de hekbeweging volgens de verwachtingen plaatsvindt.

Het is beter diverse proeven te doen om te zien of het hek goed schuift en eventuele montage- of instellingsdefecten of de aanwezigheid van bijzondere wrijvingspunten vast te stellen.

3 Controleer een voor een de goede werking van alle veiligheidsinrichtingen van de installatie (fotocellen, gevoelige randen, enz.). Met name elke keer dat een inrichting in werking treedt, knippert de LED "ECSBus" op de besturingseenheid langer om te bevestigen dat de besturingseenheid de gebeurtenis herkent.

4 Om de fotocellen te controleren en met name of er geen interferenties met andere inrichtingen zijn, voert u een 30 cm lange cilinder met een diameter van 5 cm op de optische as eerst dichtbij de TX, vervolgens dichtbij de RX en tenslotte in het midden van de twee en gaat u na of de inrichting in alle gevallen in werking treedt en van de actieve status overgaat naar de alarmstatus en omgekeerd. Tenslotte controleert u of in de besturingseenheid de vastgestelde handeling veroorzaakt wordt. Bijvoorbeeld of in de sluitmanoeuvre de beweging omgekeerd wordt.



Afbeelding 61

5 Voer de botsingskrachtmeting uit volgens de voorschriften van de norm EN 12445 en probeer eventueel de instelling te vinden die de beste resultaten oplevert indien de "motorkracht" controle gebruikt wordt als hulpmiddel voor vermindering van de botsingskracht.

### 3.7.2 Inbedrijfstelling

**Inbedrijfstelling kan alleen plaatsvinden nadat alle testfasen met succes zijn afgesloten. Gedeeltelijke inbedrijfstelling of in "tijdelijke" situaties is niet toegestaan.**

1 Maak een technisch dossier van de automatisering dat ten minste het volgende moet bevatten: overzichtstekening (bijvoorbeeld afbeelding 1), elektrisch bedradingsschema (bijvoorbeeld afbeelding 17), gevaaranalyse en bijbehorende toegepaste oplossingen, verklaring van overeenstemming van de producent van alle gebruikte inrichtingen. Gebruik voor WG20 bijlage 1 "CE verklaring van overeenstemming van de WG20 elementen".

2 Plaats een plaatje op het hek met ten minste de volgende gegevens: type automatisering, naam en adres van de bouwer (verantwoordelijk voor de "inbedrijfstelling"), serienummer, bouwjaar en "CE"markering.

3 Vul de verklaring van overeenstemming in en geef hem aan de eigenaar van de automatisering. Hiertoe kan bijlage 2 "CE verklaring van overeenstemming" gebruikt worden.

4 Maak een gebruiksaanwijzing en geef deze aan de eigenaar van de automatisering. Hiertoe kan bijvoorbeeld ook "Bijlage 3 GEBRUIKSAANWIJZING" gebruikt worden.

5 Maak een onderhoudsplan met de onderhoudsvoorschriften voor alle inrichtingen van de automatisering en geef dit aan de eigenaar van de automatisering.

6 Stel de eigenaar voor de inbedrijfstelling goed op de hoogte van de nog aanwezige gevaren en risico's.

## 4 Onderhoud

**Het onderhoud moet uitgevoerd worden met volledige inachtneming van de veiligheidsvoorschriften van deze handleiding en volgens de vigerende wettelijke voorschriften en regelgeving.**

De inrichtingen voor de automatisering WG20 vereisen geen bijzonder onderhoud. Controleer regelmatig, ten minste om de zes maanden, de goede werking van alle inrichtingen.

Voer hiertoe alle in hoofdstuk 3.7.1 "Test" voorgeschreven proeven en controles uit evenals de aanwijzingen van hoofdstuk 7.3.3 "Aan de gebruiker toegestane onderhoudsingrepen".

Volg de aanwijzingen van het desbetreffende onderhoudsplan voor eventuele andere inrichtingen.

### 4.1 Sloop en afvalverwerking

WG20 bestaat uit verschillende soorten materiaal, enkele daarvan kunnen gerecycled worden (aluminium, plastic, elektrische kabels, voor andere is afvalverwerking vereist (kaarten met elektronische elementen).

**LET OP: sommige elektronische componenten kunnen vervuilen de stoffen bevatten. Werp ze niet in het milieu. Stel u op de hoogte van de recyclingsystemen of afvalverwerking van WG20 met inachtneming van de vigerende plaatselijke voorschriften.**

1 Wend u tot een gekwalificeerde elektricien om de aansluiting van de automatisering op het elektriciteitsnet te verwijderen.

2 Demonteer alle inrichtingen en toebehoren in omgekeerde volgorde als beschreven in hoofdstuk 3 "Installatie".

3 Verwijder de batterijen van de radiozenders.

4 Verwijder de elektronische kaarten.

5 Sorteer de diverse elektrische en recycleerbare materialen en geef deze aan bedrijven die zich bezighouden met het hergebruik en de afvalverwerking daarvan.

6 Werp de resterende structuren weg via de daarvoor bestemde afvalverzamelcentra.

## 5 Nadere details

In de volgende hoofdstukken wordt behandeld hoe WG20 aan de persoonlijke behoeften van de gebruiker aangepast kunnen worden.

### 5.1 Geavanceerde instellingen

#### 5.1.1 Parameterinstelling met radiozender

Via de radiozender kunnen enkele bedrijfsparameters van de besturingseenheid ingesteld worden: er zijn vier parameters die elk vier verschillende waarden kunnen zijn:

1) Pauzetijd: tijd waarin het hek open blijft (in geval van automatische sluiting).

2) Opening voor voetgangers: openingsmode hek voor voetgangers.

3) Motorkracht: maximale kracht waarboven de besturingseenheid een obstakel waarneemt en de beweging omkeert.

4) "OPEN" functie: sequentie bewegingen verbonden met iedere "OPEN" opdracht.

Tabel 8

| Parameter                | N° | Waarde                                       | Actiewaarde: handeling uit te voeren bij punt 3 van de instelfase |
|--------------------------|----|--|---|
| Pauzetijd                | 1° | 10s  | Druk 1 keer op toets T1   |
|                          | 2° | 20s (*)                                      | Druk 2 keer op toets T1   |
|                          | 3° | 40s  | Druk 3 keer op toets T1   |
|                          | 4° | 80s  | Druk 4 keer op toets T1   |
| Opening voor voetgangers | 1° | Opening 1 vleugel halverwege                 | Druk 1 keer op toets T2   |
|                          | 2° | Opening 1 vleugel helemaal (*)               | Druk 2 keer op toets T2   |
|                          | 3° | Opening 2 vleugels op een kwart van hun loop | Druk 3 keer op toets T2   |
|                          | 4° | Opening 2 vleugels halverwege                | Druk 4 keer op toets T2   |
| Motorkracht              | 1° | Laag   | Druk 1 keer op toets T3   |
|                          | 2° | Middenlaag (*)                               | Druk 2 keer op toets T3   |
|                          | 3° | Middenhoog                                   | Druk 3 keer op toets T3   |
|                          | 4° | Hoog   | Druk 4 keer op toets T3   |
| Functie "OPEN"           | 1° | "Open"- "Stop"- "Sluit"- "Stop"              | Druk 1 keer op toets T4   |
|                          | 2° | "Open"- "Stop"- "Sluit"- "Open" (*)          | Druk 2 keer op toets T4   |
|                          | 3° | "Open"- "Sluit"- "Open"- "Sluit"             | Druk 3 keer op toets T4   |
|                          | 4° | Open alleen                                  | Druk 4 keer op toets T4   |

(\*) Oorspronkelijke fabriekswaarde

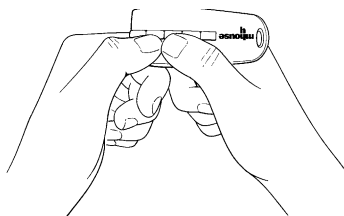
De parameterinstelling kan met een van de radiozenders uitgevoerd worden, als hij maar evenals de bijgeleverde radiozenders opgeslagen is in mode 1, (zie punt 5.4.1 "In het geheugen opslaan in mode"1)

Indien geen in mode 1 opgeslagen zender beschikbaar is, kan er een alleen voor deze fase opgeslagen en meteen daarna geannuleerd worden (zie 5.4.4 "Radiozender annuleren").

**LET OP:** bij de instellingen via zender moet de besturingseenheid de tijd krijgen om de opdracht via radio te herkennen. In de praktijk moeten de toetsen langzaam ingedrukt en weer losgelaten worden, ten minste een seconde indrukken, een seconde loslaten enzovoorts.

1 Druk tegelijkertijd en gedurende ten minste 5 s op de toetsen T1 en T2 van de radiozender.

2 Laat de twee toetsen weer los.



Afbeelding 62

3 Verricht binnen 3 seconden de in Tabel 8 voorgeschreven actie op basis van de parameter die gewijzigd moet worden

**Voorbeeld:** om de tijd in te stellen pauze op 40 s.

- 1° Druk op en houd de toetsen T1 en T2 gedurende ten minste 5s ingedrukt
- 2° Laat T1 en T2 weer los
- 3° Druk 3 keer op toets T1

Alle parameters kunnen zonder contra-indicaties naar wens ingesteld worden. Alleen de instelling "motorkracht" vereist bijzondere aandacht:

- Indien de besturing van de "motorkracht" gebruikt wordt als hulpmiddel voor het systeem om de botsingskracht te verminderen, moet na iedere instelling de kracht opnieuw gemeten worden, zoals voorgeschreven door de norm EN 12445.

- Weersomstandigheden kunnen van invloed zijn op de hekbeweging. Het kan nodig zijn periodiek een nieuwe instelling uit te voeren.

## 5.1.2 Controle van de instellingen met radiozender

Het is op elk moment mogelijk de voor elke parameter ingestelde waarden te verifiëren via de volgende sequentie:

1 Druk tegelijkertijd gedurende ten minste 5 s op de toetsen T1 en T2 van de radiozender.

2 Laat de twee toetsen weer los.

3 Verricht binnen 3 seconden de in Tabel 7 voorgeschreven actie op basis van de parameter die gewijzigd moet worden

4 Laat de toets weer los wanneer het knippersignaal begint te knipperen

5 Tel hoeveel keren hij knippert en controleer de overeenkomende waarde in Tabel 8 op basis van het aantal.

**Tabel 9**

| Parameter                | Actie                              |
|--------------------------|------------------------------------|
| Pauzetijd                | Druk op en houd toets T1 ingedrukt |
| Opening voor voetgangers | Druk op en houd toets T2 ingedrukt |
| Motorkracht              | Druk op en houd toets T3 ingedrukt |
| “OPEN” functie           | Druk op en houd toets T4 ingedrukt |

**Voorbeeld.** Indien het knipperlicht na T1 en T2 gedurende 5s ingedrukt en volgens op toets T1 gedrukt te hebben drie keer knippert, is de pauzetijd geprogrammeerd op 40s.

## 5.2 Optioneel toebehoren

Behalve de in WG20 aanwezige inrichtingen zijn nog andere leverbaar als optioneel toebehoren om de automatiseringsinstallatie aan te vullen.

PR1: 24V bufferbatterij voor voeding in geval van stroomuitval. Garandeert ten minste tien complete cycli. De manoeuvre gebeurt met batterijvoeding alleen in “langzame” snelheid.

PT50: Paar 500 mm hoge zuilen met een fotocel.

PT100: Paar 1000 mm hoge zuilen met twee fotocellen.

Raadpleeg de MHOUSE catalogus voor informatie over nieuw toebehoren of bezoek de site [www.mhouse.biz](http://www.mhouse.biz).

## 5.3 Toevoeging of verwijdering van inrichtingen

Aan een automatisering met WK2 kunnen op elk moment inrichtingen toegevoegd of verwijderd worden.

**Voeg geen inrichtingen toe voordat u gecontroleerd heeft of ze volledig compatibel zijn met WK2; raadpleeg de MHOUSE klantenservice voor nadere gegevens.**

### 5.3.1 ECSBus

ECSBus is een systeem waarmee de verbindingen van de ECSBus inrichtingen uitgevoerd kunnen worden met slechts twee geleiders waarover zowel de elektrische stroomvoorziening als de communicatiesignalen gaan. Alle inrichtingen zijn parallel verbonden op dezelfde 2 geleiders van de ECSBus. Elke inrichting wordt afzonderlijk herkend omdat er tijdens de installatie een eenduidig adres aan toegewezen is.

Met ECSBus kunnen zowel de fotocellen als andere inrichtingen die dit systeem gebruiken verbonden worden, zoals bijvoorbeeld veiligheidsinrichtingen, bedieningsknoppen, waarschuwingslampen enz. Raadpleeg

de MHOUSE catalogus voor informatie over de ECSBus inrichtingen of bezoek de site [www.mhouse.biz](http://www.mhouse.biz).

De besturingseenheid CL2 herkent via een geschikte herkenningfase alle verbonden inrichtingen afzonderlijk en is in staat alle mogelijke storingen met zeer grote zekerheid waar te nemen. Om deze reden moet de besturingseenheid de herkenningfase uitvoeren telkens wanneer er een met ECSBus verbonden inrichting toegevoegd of verwijderd wordt. Zie punt 5.3.3 “Herkenning andere inrichtingen”.

### 5.3.2 STOP ingang

STOP is de ingang die onmiddellijke stilstand van de manoeuvre veroorzaakt (met een kortstondige omkering). Met deze ingang kunnen de inrichtingen met uitgang met normaal open contacten “NA” verbonden worden (zoals bijvoorbeeld de schakelaar KS1) maar ook inrichtingen met normaal gesloten contacten “NC” of inrichtingen met uitgang met constante weerstand  $8,2k\Omega$ , zoals gevoelige randen bijvoorbeeld. Met geschikte kunstgrepen kan met de STOP ingang meer dan een, ook van verschillend type inrichtingen verbonden worden.

Volg hiertoe onderstaande tabel:

**Tabel 10**

|                     |              | 1° inrichting type:    |                       |                        |
|---------------------|--------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
|                     |              | NA                     | NC                    | $8,2k\Omega$           |
| 2° inrichting type: | NA           | Parallel (opmerking 2) | (opmerking 1)         | parallel               |
|                     | NC           | (opmerking 1)          | Serieel (opmerking 3) | Serieel                |
|                     | $8,2k\Omega$ | Parallel               | Serieel               | Parallel (opmerking 4) |

Opmerking 1. De combinatie NA en NC is mogelijk door de 2 contacten parallel te verbinden en met contact NC serieel een weerstand van  $8,2k\Omega$  te verbinden (en dus is ook de combinatie van de 3 inrichtingen mogelijk: NA, NC en  $8,2k\Omega$ ).

Opmerking 2. Er kunnen meerdere NA inrichtingen parallel met elkaar verbonden worden zonder limiet van hoeveelheden.

Opmerking 3. Er kunnen meerdere NC inrichtingen serieel met elkaar verbonden worden zonder limiet van hoeveelheden.

Opmerking 4. Er kunnen slechts 2 inrichtingen met uitgang met constante weerstand  $8,2k\Omega$  parallel verbonden worden. Eventuele meerdere inrichtingen kunnen “naar beneden hangend” verbonden worden met een enkele eindweerstand van  $8,2k\Omega$ .

**Let op: indien de STOP ingang gebruikt is om inrichtingen met veiligheidsfuncties te verbinden, garanderen alleen de inrichtingen met constante weerstand van  $8,2k\Omega$  de veiligheids categorie 3 tegen storingen.**

Net als bij de ECSBus, herkent de besturingseenheid het met de STOP ingang verbonden type inrichting tijdens de herkenningfase. Daarna wordt een STOP veroorzaakt indien zich een wijziging voordoet met betrekking tot de herkende staat.

5.3.3 Herkenning andere inrichtingen

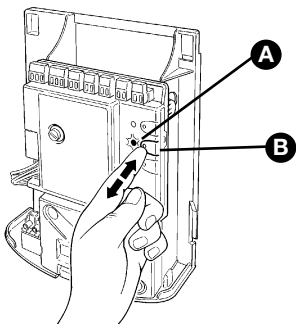
De herkenning van de met de ECSBus en STOP ingang verbonden inrichtingen wordt tijdens de installatiefase uitgevoerd. Indien er echter inrichtingen toegevoegd of verwijderd worden kan de herkenning nog eens gedaan worden als volgt:

1 Druk op en houd de toets P2 [B] van de besturingseenheid tenminste drie seconden ingedrukt en laat de toets dan weer los.

2 Wacht een paar seconden tot de besturingseenheid de inrichtingen herkend heeft

3 Aan het einde van de herkenning moet de LED P2 [A] uitgaan. Indien de LED P2 knippert betekent dit dat er een fout is. Zie punt 5.5 “Problemen verhelpen”.

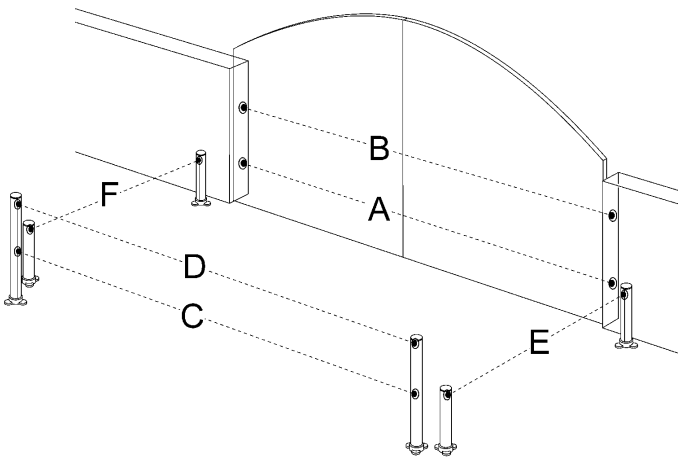
4 Na toevoeging of verwijdering van inrichtingen moet de automatiseringstest opnieuw uitgevoerd worden volgens de aanwijzingen van punt “Test”.



Afbeelding 63

5.3.4 Optionele fotocellen toevoegen

Er kunnen op ieder moment nog meer fotocellen geïnstalleerd worden behalve de reeds bij WK2 standaard geleverde fotocellen. In een automatisering voor hekken met 2 vleugels kunnen ze geplaatst worden zoals weergegeven in afbeelding 64.



Afbeelding 64

| Tabella 11  |                  |   |                  |
|---|------------------|---|------------------|
| Fotocel   | Brugverbindingen | Fotocel   | Brugverbindingen |
| <b>A</b> Fotocel h=50cm; met inwerkingtreding bij sluiting            |                  | <b>D</b> Fotocel h= 100 cm met inwerkingtreding bij opening en sluiting |                  |
| <b>B</b> Fotocel h=100cm; met inwerkingtreding bij sluiting           |                  | <b>E</b> Rechterfotocel met inwerkingtreding bij opening                |                  |
| <b>C</b> Fotocel h=50cm; met inwerkingtreding bij opening en sluiting |                  | <b>F</b> Linkerfotocel met inwerkingtreding bij opening                 |                  |

Voor een goede herkenning van de fotocellen door de besturingseenheid, moet de adrestoewijzing daarvan via de speciale brugverbindingen plaatsvinden. De adrestoewijzing moet zowel op de TX als op de RX plaatsvinden (en de brugverbindingen op dezelfde wijze uitgevoerd worden). Controleer of er geen andere fotocellenparen met hetzelfde adres zijn.

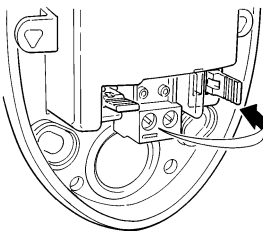
De adrestoewijzing van de fotocellen dient er zowel voor dat ze goed herkend kunnen worden door de andere ECSBus inrichtingen als om de functie toe te wijzen.

1 Open het fotoceldekseel.

2 Zoek de plaats waar ze geïnstalleerd zijn aan de hand van afbeelding 64 en breng de brugverbinding tot stand volgens Tabel 11

De niet-gebruikte brugverbindingen moeten in het daarvoor bestemde vakje teruggelegd worden voor later gebruik (afbeelding 65).

3 Voer de herkenningsfase uit volgens de aanwijzingen van punt 5.3.3 “Andere inrichtingen herkennen”.



Afbeelding 65

## 5.4 Radiozenders in het geheugen opslaan

De besturingseenheid CL2 bevat een radio-ontvanger voor TX4 zenders. Die in de verpakking zijn reeds in het geheugen opgeslagen en functionerend.

Indien u een nieuwe radiozender wilt opslaan, kunt u uit twee mogelijkheden kiezen:

- Mode 1: in deze “mode” wordt de hele radiozender gebruikt, d.w.z. alle toetsen voeren een vooringestelde opdracht uit (de bij WG20 geleverde zenders zijn opgeslagen in mode 1). Het is duidelijk dat een radiozender in mode 1 slechts voor één enkele automatisering gebruikt kan worden, d.w.z.:

|          |                                     |
|----------|-------------------------------------|
| Toets T1 | Opdracht “OPEN”                     |
| Toets T2 | Opdracht “Opening voor voetgangers” |
| Toets T3 | Opdracht “Open Alleen”              |
| Toets T4 | Opdracht “Sluit Alleen”             |

- Mode 2: met elke toets kan een van de vier beschikbare opdrachten verbonden worden. Indien u deze mode goed gebruikt kunt u ook 2 of meerdere verschillende automatiseringen besturen, bijvoorbeeld:

|          |                          |                     |
|----------|--------------------------|---------------------|
| Toets T1 | Opdracht “Open Alleen”   | automatisering N° 1 |
| Toets T2 | Opdracht “Sluit Alleen ” | automatisering N° 1 |
| Toets T3 | Opdracht “OPEN”          | automatisering N° 2 |
| Toets T4 | Opdracht “OPEN”          | automatisering N° 3 |

Natuurlijk is iedere zender een geval op zich en in dezelfde besturingseenheid kunnen sommige in mode 1 en andere in mode 2 opgeslagen zijn.

De totale geheugencapaciteit is 150 eenheden. Opslag in mode 1 neemt een eenheid per zender in beslag, terwijl mode 2 een eenheid per toets in beslag neemt.

**Let op: omdat de opslagprocedures aan tijd gebonden zijn (10s), moet u eerst de aanwijzingen van de volgende punten lezen en daarna overgaan tot de uitvoering daarvan.**

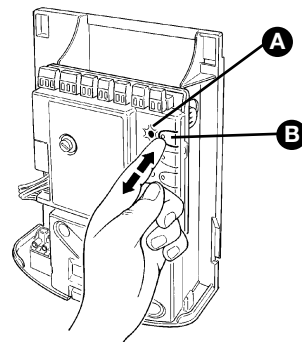
### 5.4.1 In het geheugen opslaan in mode 1

1 Druk gedurende ten minste 3 s op toets P1 [B]. Laat de toets los wanneer de LED P1 [A] gaat branden.

2 Druk binnen 10s gedurende ten minste 2s op een willekeurige toets van de radiozender die opgeslagen moet worden

Indien de opslag goed verlopen is, gaat de LED “P1” 3 keer knipperen.

3 Herhaal stap 2 binnen nog eens 10 s indien er andere zenders opgeslagen moeten worden, anders wordt de opslagfase automatisch beëindigd.



Afbeelding 66

### 5.4.2 In het geheugen opslaan in mode 2

Met de geheugenopslag van de radiozender in Mode 2, kan met elke toets een van vier opdrachten verbonden worden: “OPEN”, “Gedeeltelijke Opening”, “Open Alleen” en “Sluit Alleen”.

In Mode 2 vereist elke toets een eigen opslagfase.

1 Verwijder de afstandbediening door de procedure “5.4.4 verwijdering van een radiozender” uit te voeren.

2 Druk net zoveel keren op toets P1 (afbeelding 66) van de besturingseenheid als de gewenste opdracht, volgens onderstaande tabel: (b.v. 3 keer voor “Open Alleen”)

|        |                                     |
|--------|-------------------------------------|
| 1 keer | Opdracht “OPEN”                     |
| 2 keer | Opdracht “Opening voor voetgangers” |
| 3 keer | Opdracht “Open Alleen”              |
| 4 keer | Opdracht “Sluit Alleen”             |

3 Controleer of de LED P1 een aantal keren knippert dat overeenkomt met de gekozen opdracht.

4 Druk binnen 10 s gedurende ten minste 2 s op de gewenste toets van de radiozender die opgeslagen moet worden.

Indien de opslag goed verlopen is gaat de LED “P1” 3 keer langzaam knipperen.

5 Herhaal stap 3 binnen nog eens 10 s indien er nog meer zenders opgeslagen moeten worden voor hetzelfde type opdracht, anders wordt de opslagfase automatisch beëindigd.

### 5.4.3 In het geheugen opslaan op afstand

Er kan een nieuwe radiozender in de besturingseenheid opgeslagen worden zonder rechtstreeks op de toetsen daarvan te drukken. U moet over een reeds opgeslagen en functionerende “OUDE” radiozender beschikken. De “NIEUWE” radiozender die opgeslagen moet worden “erft” de kenmerken van de OUDE. Indien de OUDE radiozender opgeslagen is in mode 1, wordt ook de NIEUWE opgeslagen in mode 1. In dit geval kan tijdens de opslagfase op een willekeurige toets van de twee zenders gedrukt worden. Indien de OUDE radiozender opgeslagen is in mode 2, moet in de OUDE radiozender op de toets met de gewenste opdracht gedrukt worden en in de NIEUWE de toets die men met die opdracht wil verbinden.

Ga met de twee zenders binnen het actiebereik van de automatisering staan en voer de volgende stappen uit:

1 Druk gedurende ten minste 5s op de toets van de NIEUWE radiozender en laat hem dan weer los.

2 Druk langzaam 3 keer op de toets van de OUDE radiozender.

3 Druk langzaam 1 keer op de toets van de NIEUWE radiozender.

Ny wordt de NIEUWE radiozender herkend door de besturingseenheid en neemt hij de kenmerken over van de OUDE.

Herhaal alle stappen voor elke nieuwe zender, indien er nog andere opgeslagen moeten worden.

5.4.4 Annuleren van een radiozender

Alleen indien er een radiozender beschikbaar is kan hij met deze handeling geannuleerd worden.

Indien de zender opgeslagen is in Mode 1, is een enkele annuleringsfase voldoende en kan bij punt 3 op een willekeurige toets gedrukt worden. Indien de zender opgeslagen is in Mode 2, is voor elke opgeslagen toets een annuleringsfase vereist.

1 Druk op en houd ingedrukt toets P1 [B] (Afbeelding 67) van de besturingseenheid.

2 Wacht tot de LED P1 [A] gaat branden en druk vervolgens binnen drie seconden:

3 Gedurende tenminste drie seconden op de toets van de radiozender die geannuleerd moet worden. Indien de annulering plaatsgevonden heeft knippert de LED P1 snel vijf keer. Indien de LED P1 1 keer langzaam knippert heeft de annuleringsfase niet plaatsgevonden omdat de zender niet opgeslagen is.

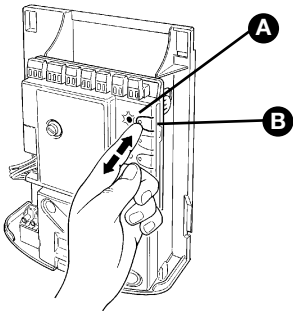
4 Indien er andere zenders geannuleerd moeten worden, herhaalt u stap 3 binnen tien seconden met toets P1 ingedrukt, anders wordt de annuleringsfase automatisch beëindigd.

5.4.5 Annuleren van alle radiozenders

Met deze handeling worden alle opgeslagen zenders geannuleerd.

- 1 Druk en houd ingedrukt toets P1[B] van de besturingseenheid
- 2 Wacht tot de LED P1 [A] gaat branden en wacht vervolgens tot hij uitgaat en daarna 3 keer gaat knipperen.
- 3 Laat de toets P1 precies bij de derde keer knipperen los.
- 4 Wacht gedurende ongeveer 4s tot het einde van de annuleringsfase waarin de LED heel snel knippert.

Indien de procedure goed verlopen is, gaat de LED “P1” 5 keer langzaam knipperen.

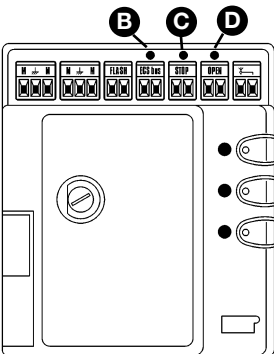
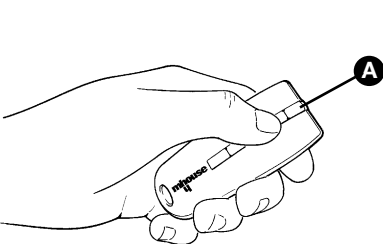


Afbeelding 67

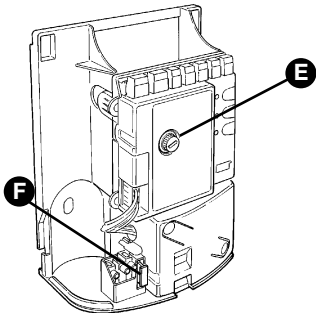
5.5 Problemen verhelpen

In onderstaande tabel kunt u alle nuttige aanwijzingen vinden om eventuele storingen te behandelen die u tegen kunt komen tijdens de installatie of in geval van defecten.

| Tabel 12   |  |
|--|--|
| Symptomen  | Waarschijnlijke oorzaak en mogelijke remedie   |
| De radiozender geeft geen enkel signaal (LED [A] gaat niet branden)              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de batterijen leeg zijn en vervang ze eventueel (pagina 34)</li></ul>  |
| De manoeuvre gaat niet van start en de LED “ECSBbus” [B] knippert niet           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de voedingskabel goed in de contactdoos van het elektriciteitsnet zit.</li><li>• Controleer of de zekeringen [E] of [F] in werking getreden zijn en ga in dat geval na wat de oorzaak van de storing is en vervang ze vervolgens met andere met dezelfde stroomwaarde en kenmerken.</li></ul>  |
| De manoeuvre gaat niet van start en er is geen knipperen.                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de opdracht inderdaad ontvangen wordt. Indien de opdracht bij de OPEN ingang komt moet de bijbehorende LED “OPEN” [D] gaan branden. Indien de radiozender gebruikt wordt, moet de LED “ECSBus” twee keer lang knipperen.</li></ul>   |
| De manoeuvre gaat niet van start en het knipperlicht knippert maar een paar keer | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de STOP ingang actief is, d.w.z. of de LED “STOP” [C] brandt. Is dit niet het geval, controleer dan of de inrichting met de STOP ingang verbonden is.</li><li>• De fotocellentest die aan het bevin van iedere manoeuvre uitgevoerd wordt, heeft geen positief resultaat gegeven. Controleer de fotocellen ook aan de hand van Tabel 13 op pagina 24</li></ul> |
| De manoeuvre begint maar meteen daarna keert hij om                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• De gekozen kracht is te laag om het hek te bewegen. Controleer of er obstakels zijn en kies eventueel een grotere kracht, zoals beschreven op pagina 19.</li></ul>   |
| De manoeuvre wordt uitgevoerd maar het knipperlicht werkt niet                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer tijdens de manoeuvre fase of er spanning is op de FLASH klem van het knipperlicht (omdat het een knipperlicht is, is er niet veel spanning: ongeveer 10-30Vac). Indien er spanning is, is het probleem te wijten aan de lamp die vervangen moet worden door een met dezelfde kenmerken.</li></ul>   |



Afbeelding 68



## 5.6 Diagnose en signaleringen

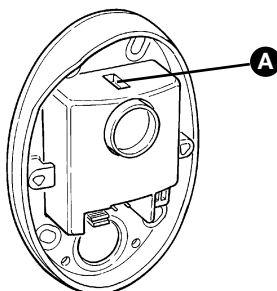
Sommige inrichtingen geven rechtstreeks signaleringen waardoor de bedrijfsstatus of eventuele storing herkend kunnen worden.

### 5.6.1 Fotocellen

In de fotocellen is een LED "SAFE" [A] aanwezig waarmee de bedrijfsstatus op ieder moment gecontroleerd kan worden.

**Tabel 13**

| LED "SAFE"                          | Status   | Actie  |
|-------------------------------------|--|--|
| Uit                                 | De fotocel krijgt geen stroom of is defect         | Controleer of er op de klemmen van de fotocel een spanning is van ongeveer 8-12 Vdc; indien de spanning goed is, is de fotocel waarschijnlijk defect.            |
| 3 keer knipperen en 1 seconde pauze | Inrichting niet herkend door de besturingseenheid. | Herhaal de herkenningsprocedure van de besturingseenheid. Controleer of alle fotocellenparen op ECSBus verschillende adressen hebben (zie Tabel 11 op pagina 21) |
| 1 keer heel langzaam knipperen      | RX ontvangt een uitstekend signaal                 | Werking normaal  |
| 1 keer langzaam knipperen           | De RX ontvangt een goed signaal                    | Werking normaal  |
| 1 keer snel knipperen               | RX ontvangt zwak signaal                           | Werking normaal maar het is beter na te gaan of TX-RX op één lijn liggen en of de glaasjes goed schoon zijn  |
| 1 keer heel snel knipperen          | RX ontvangt zeer slecht signaal                    | Op de grens van normale werking, er moet gecontroleerd worden of TX-RX op één lijn liggen en of de glaasjes schoon zijn  |
| Altijd aan                          | RX ontvangt geen signaal                           | Controleer of er een obstakel is tussen TX en RX. Controleer of de LED op de TX een keer langzaam knippert. Controleer of TX-RX op één lijn liggen               |



Afbeelding 69

### 5.6.2 Knippersignaal

Het knippersignaal knippert tijdens de manoeuvre elke seconde. In geval van storingen is het knipperlicht sneller (elke halve seconde). Er wordt twee keer geknippert, afgewisseld door een pauze van een seconde.

**Tabel 14**

| Snel knipperlicht  | Status                                   | Actie   |
|--|--|---|
| 1keer knipperen een pauze van 1 seconde 1 keer knipperen | Fout op ECSBus                           | Aan het begin van de manoeuvre komt de controle van de aanwezige inrichtingen niet overeen met de herkende inrichtingen. Controleer de herkenning en probeer deze eventueel opnieuw te doen co. (5.3.3 "Herkenning andere inrichtingen"). Het kan zijn dat er inrichtingen defect zijn. Controleer en vervang ze. |
| 2 keer knipperen pauze van 1 seconde 2 keer knipperen    | Inwerkingtreding van een fotocel         | Aan het begin van de manoeuvre geen een of meer fotocellen geen toestemming. Controleer of er obstakels zijn. Tijdens de beweging is geen actie vereist, indien er inderdaad een obstakel aanwezig is.  |
| 3 keer knipperen pauze van 1 seconde 3 keer knipperen    | Inwerkingtreding begrenzer "motorkracht" | Tijdens de beweging heeft het hek meer wrijving ondervonden. Ga na wat de oorzaak is  |
| 4 keer knipperen pauze van 1 seconde 4 keer knipperen    | Inwerkingtreding van de STOP ingang      | Aan het begin van de manoeuvre of tijdens de beweging is de STOP ingang in werking getreden. Ga na wat de oorzaak is.   |

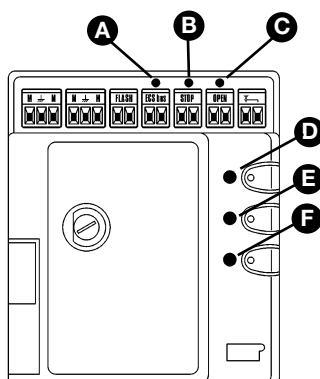


### 5.6.3 Besturingseenheid

Op de besturingseenheid is een serie LEDs die elk bijzondere signaleringen kunnen geven, zowel tijdens normale werking als in geval van storingen.

**Tabel 15**

| LED ECSBus [A]                             | Status   | Actie   |
|--|--|---|
| Uit  | Storing  | Controleer of er stroom is. Controleer of er geen zekeringen in werking zijn getreden. Ga in dat geval na wat de oorzaak van het defect is en vervang de zekeringen met andere van dezelfde waarde  |
| Aan  | Ernstige storing   | Er is een ernstige storing. Probeer de besturingseenheid enkele seconden uit te zetten. Indien de status blijft, is er een defect en moet de elektronische kaart vervangen worden   |
| Een keer knipperen per seconde             | Alles OK   | Besturingseenheid werkt normaal   |
| 2 keer lang knipperen                      | De status van de ingangen is veranderd                                 | Dit is normaal wanneer er een verandering plaatsvindt bij OPEN, STOP ingangen, bij inwerkingtreding van de fotocellen of wanneer de radiozender gebruikt wordt.   |
| Reeks knipperen afgewisseld door een pauze | Dit is dezelfde signalering als op het knippersignaal. Zie Tabel 14    |   |
| Snel knipperen                             | Kortsluiting op ECSbus   | Er is een overbelasting vastgesteld en dus is de stroomvoorziening naar de ECSbus uitgezet. Controleer, eventueel door de inrichtingen één voor één los te koppelen. Om de ECSbus weer stroom te geven is het voldoende een opdracht te geven, bijvoorbeeld met de radiozender. |
| LED STOP [B]                               | Status   | Azione  |
| Uit  | Activering STOP ingang   | Controleren of inrichtingen met STOP ingang verbonden zijn  |
| Aan  | Alles OK   | STOP ingang actief  |
| LED OPEN [C]                               | Status   | Actie   |
| Uit  | Alles OK   | OPEN ingang niet actief   |
| Aan  | Activering OPEN ingang   | Dit is alleen normaal indien de actieve inrichting inderdaad verbonden is met de OPEN ingang  |
| LED P1 [D]                                 | Status   | Actie   |
| Uit  | Alles OK   | Geen opslag in uitvoering   |
| Aan  | Opslag in Mode 1   | Dit is normaal tijdens opslag in mode 1 die ten hoogste 10s duurt   |
| Reeks snel knipperen, 1 - 4                | Opslag in Mode 2   | Dit is normaal tijdens opslag in mode 2 die ten hoogste 10s duurt   |
| 5 keer snel knipperen                      | Annulering OK  | Annulering van een zender goed verlopen.  |
| 1 keer langzaam knipperen                  | Opdracht fout  | Er is een opdracht ontvangen van een zender die niet opgeslagen is.   |
| 3 keer langzaam knipperen                  | Opslag OK  | Opslag goed verlopen  |
| 5 keer langzaam knipperen                  | Annulering OK  | Annulering van alle zenders goed verlopen.  |
| LED P2 [E]                                 | Status   | Actie   |
| Uit  | Alles OK   | "Langzame" snelheid gekozen   |
| Aan  | Alles OK   | "Snelle" snelheid gekozen   |
| 1 keer knipperen per seconde               | Er is geen inrichting herkend of een fout in de herkende inrichtingen. | Er kunnen inrichtingen defect zijn. Controleer en probeer eventueel de herkenning over te doen (zie punt 3.5.1 "Herkenning verbonden inrichtingen")   |
| 2 keer knipperen met seconde               | Herkenningsfase inrichtingen in uitvoering                             | Geeft aan dat de zoekfase van de verbonden inrichtingen gaan de is (die ten hoogste enkele seconden duurt).   |
| LED P3 [F]                                 | Status   | Actie   |
| Uit  | Alles OK   | Cyclusbedrijf   |
| Aan  | Alles OK   | Complete cyclusbedrijf  |
| 1 keer knipperen per seconde               | Er is geen openingshoek opgeslagen.                                    | Voer de herkenningsfase uit (zie hoofdstuk "3.5.2 Herkennen hekdeur openen en sluiten")   |
| 2 keer knipperen per seconde               | Herkenningsfase openingshoeken in uitvoering.                          | Dit geeft aan dat de herkenningsfase openingshoeken in uitvoering is  |



Afbeelding 70

## 6 Technische kenmerken

WG20 is een artikel van NICE S.p.a. (TV) I, MHOUSE S.r.l. is een vennootschap behorende tot de groep NICE S.p.a.

Ter verbetering van haar artikelen behoudt NICE S.p.a. zich het recht voor op ieder moment en zonder voorbericht wijzigingen aan te brengen aan de technische kenmerken zonder afbreuk te doen aan de goede werking en gebruiksbestemming daarvan.

Opmerking: alle technische kenmerken hebben betrekking op een temperatuur van 20°C.

### Reductiemotor met rechte arm voor hek met vleugel deur WG10

|  |   |
|--|---|
| Type:  | Elektromechanische reductiemotor voor automatismen van automatische hekken en deuren.   |
| Gebruikte technologie                                    | 24Vdc motore, reductor met tandwerk met helicoidale tanden. Mechanische ontgrendeling.  |
| Maximum aanloopkoppel                                    | 1800Nm  |
| Nominale koppel  | 1200Nm  |
| Snelheid onbelast  | 12 mm/s in "langzame" snelheid; 18 mm/s in "snelle" snelheid  |
| Snelheid bij nominale koppel                             | 9 mm in "langzame" snelheid"; 14 mm/s in "snelle" snelheid  |
| Slag   | 480 mm  |
| Maximumfrequentie cycli                                  | 60 complete cycli per dag (de bessturingseenheid CL2 beperkt het aantal tot maximaal ongeveer 15 cycli per uur)   |
| Maximale duur ononderbroken cyclus                       | ongeveer 10 minuten (Ten hoogste 10 manoeuvres achter elkaar)   |
| Gebruiksbeperkingen                                      | De structurele kenmerken maken het geschikt voor gebruik op hekken met een gewicht tot 400Kg en deurlengte tot 4,5m en openingshoek tot 130°.                             |
| Voedin   | 24Vdc voor "langzame" snelheid en 36Vdc voor "snelle" snelheid  |
| Nominaal opgenomen stroom                                | 2,8A; bij de aanloop is de stroom 4,2A gedurende maximaal 3s; equivalenten van een vermogen van 70W (*100W) en 100W(*150W) bij aanloop. (* waarden met "snelle" snelheid) |
| Omgevingsbedrijfstemperatuur                             | -20 ÷ 50°C (bij lage temperaturen vermindert de goede werking van de reductiemotor)   |
| Gebruik in zure, zoute of potentieel explosieve omgeving | Nee   |
| Montage  | Horizontaal met de speciale bevestigingsplaat.  |
| Beschermingsgraad  | IP54  |
| Metingen / gewicht                                       | 908 x 100 h 117/ 10Kg   |

### Fotocellen PH1

|  |  |
|--|--|
| Type   | Detector voor automatismen van hekken of automatische deuren (type D volgens de norm EN 12453) bestaande uit een paar zender "TX" en ontvanger "RX"          |
| Gebruikte technologie                                    | Optisch, via rechtstreekse interpolatie TX-RX met gemoduleerde infraroodstraal   |
| Waarnemingsvermogen                                      | Ondoorzichtige voorwerpen op de optische as tussen TX-RX met afmetingen groter dan 50mm en snelheid minder dan 1,6m/s  |
| Zendhoek TX  | ongeveer 20°   |
| Ontvangsthoek RX   | ongeveer 20°   |
| Nuttig bereik  | Tot 10m met maximale TX-RX asafwijking van ± 5° (de inrichting kan ook in bijzonder ongunstige weersomstandigheden een obstakel signaleren)                  |
| Stroomvoorziening/uitgang                                | De inrichting kan alleen op een "ECSBus"-net met aangesloten worden via welke hij de elektrische stroom opneemt en de uitgangssignalen verstuurt.            |
| Opgenomen vermogen                                       | 1 ECSBus eenheid   |
| Maximale kabellengte                                     | Tot 20 m (houd u aan de waarschuwingen voor minimum doorsnede en type kabels)  |
| Aansturingsmogelijkheid                                  | Tot 7 detectors met beschermfunctie en 2 met openingsfunctie. Dankzij het automatische synchronisme zijn er geen interferenties tussen de diverse detectors. |
| Bedrijfsomgevingstemperatuur                             | -20 ÷ 50°C   |
| Gebruik in zure, zoute of potentieel explosieve omgeving | Nee  |
| Montage  | Verticaal aan de wand  |
| Beschermingsgraad  | IP55   |
| Afmetingen / gewicht                                     | 95 x 65 h 25mm / 65g   |

| Besturingseenheid CL2                                    |   |
|--|---|
| Type   | Besturingseenheid voor 1 of 2 24Vdc motoren voor automatismen van automatische hekken of deuren, compleet met radio-ontvanger voor "TX4" zenders.   |
| Gebruikte technologie                                    | Elektronische kaart bestuurd door microcontroller 8 Bit in flash technologie. Een interne transformator in de besturingseenheid maar gescheiden door de kaart brengt de netspanning terug tot de nominale spanning van 24V, die in de hele automatiseringsinstallatie gebruikt wordt.   |
| Maximumfrequentie cycli                                  | 50 complete cycli per dag (de besturingseenheid beperkt het aantal tot maximaal ongeveer 10 cycli per uur)  |
| Netspanning  | 230Vac (+10% -15%) 50/60Hz  |
| Nominaal opgenomen vermogen                              | 100 VA. Bij de aanloop is het vermogen 250 VA gedurende maximaal 3s.  |
| Noodvoeding  | Ingesteld op bufferbatterij "PR1"   |
| Motoruitgangen   | 2, voor 24Vdc motoren met nominale stroom van 2A, bij de aanloop is de stroom maximaal 3.6A gedurende maximaal 3s (bij "snelle" snelheid is de motoruitgangsspanning 36Vdc)   |
| Knipperende uitgang                                      | Voor lichtsignalen met 12V, maximaal 21W lamp   |
| ECSbus uitgang   | Een uitgang met een belasting van maximaal 15 ECSbus eenheden   |
| "OPEN" ingang  | Voor normaal open contacten (sluiting van het contact veroorzaakt de opdracht "OPEN")   |
| "STOP" ingang  | Voor normaal open contacten en/of voor constante weerstand 8,2Kohm, of normaal gesloten contacten met automatische programmering van de "normale" status (een verandering ten opzichte van de opgeslagen status veroorzaakt de opdracht "STOP")   |
| Radio-antenne ingang                                     | 52 ohm voor kabel type RG58 of dergelijke   |
| Maximumkabelengte  | Elektriciteitsnet: 30m; ingangen/uitgangen: 10m met antennekabel bij voorkeur korter dan 5m (neem de waarschuwingen met betrekking tot de minimumdoorsnede en het type kabels in acht)  |
| Omgevingsbedrijfstemperatuur                             | -20 ÷ 50°C  |
| Gebruik in zure, zoute of potentieel explosieve omgeving | Nee   |
| Montage  | Verticaal aan de wand   |
| Beschermingsgraad  | IP55  |
| Afmetingen / gewicht                                     | 180 x 240 h 110mm / 2680 g  |
| Mogelijkheid afstandsbediening                           | Met TX4 zenders is de besturingseenheid ingesteld op ontvangst van een van de volgende opdrachten: "OPEN", "Open Gedeeltelijk", "Open Alleen" en "Sluit Alleen"   |
| TX4 zenders kunnen opgeslagen worden                     | Tot 150 s en opgeslagen in mode 1   |
| Zendbereik TX4 zenders                                   | Deze afstand kan variëren in aanwezigheid van obstakels of eventuele elektromagnetische storingen en wordt beïnvloed door de stand van de bij het knippersignaal ingebouwde ontvangerantenne.   |
| Programmeerbare functies                                 | "Cyclus" bedrijf of met "Complete Cyclus" (automatische sluiting)<br>Motorsnelheid "langzaam" of "snel" "Pauzetijd in" complete cyclus kan 10, 20, 40 of 80 seconden zijn.<br>Type gedeeltelijke opening: er kan gekozen worden uit 4 verschillende wijzen.<br>Gevoeligheid detectorsysteem obstakels: er kan uit 4 niveaus gekozen worden.<br>Werking opdracht "OPEN": er kan uit 4 modes gekozen worden |
| Automatisch programmeerde functies                       | Automatische waarneming van de met de ECSbus verbonden inrichtingen.<br>Automatische waarneming van het type STOP" inrichting (contact Normaal Open, Normaal Gesloten of weerstand van 8,2KΩ)<br>Automatische waarneming openingshoek voor elke motor.<br>Aautomatische waarneming automatisering met 1 of 2 motoren.   |

| Sleutelschakelaar KS1                                     |   |
|---|---|
| Type  | Dubbele schakelaar met schakelaarbediening geschikt voor de bediening van automatismen voor automatische hekken en deuren. Met verlichting voor gebruik 's nachts.  |
| Gebruikte technologie                                     | Beschermde slotbediening, wanneer u de sleutel in het slot steekt en naar rechts draait gaat een contact dicht, draait u de sleutel naar links dan gaat het tweede contact dicht. In ieder geval brengt een veer de sleutel terug in middenstand.                     |
| Antibraak   | De schakelaar kan alleen geopend worden voor toegang tot de verbindingen nadat de sleutel in het slot steekt en in een van de twee richtingen gedraaid is   |
| Slotveiligheid  | Sleutel met 450 diverse codes   |
| Stroom/contacten  | De inrichting kan alleen verbonden worden met de "OPEN" en "STOP" klemmen van de besturingseenheden voor MHOUSE automatiseringen waarna hij de besturingssignalen stuurt en elektrische stroom opneemt voor de elektrische stroomvoorziening van de nachtverlichting. |
| Bedrijfsomgevingstemperatuur                              | -20 ÷ 50°C  |
| Gebruik in zure, zoute of potentieel explosieve atmosfeer | Nee   |
| Montage   | Verticaal aan de wand   |
| Beschermingsgraad   | IP44  |
| Afmetingen / gewicht                                      | 95 x 65 h 36mm / 135g   |

### Waarschuwingslicht FL1

|   |   |
|---|---|
| Type  | Waarschuwingslicht vleugels voor automatismen van automatische hekken en deuren. De inrichting heeft een ingebouwde ontvangerantenne voor afstandsbediening |
| Gebruikte technologie                                     | Waarschuwingslicht met 12V 21 W lamp bediend door de besturingseenheden voor MHOUSE automatiseringen  |
| Lamp  | 12V 21W BA15 aansluiting (I lamp type autolamp)   |
| Voeding   | De inrichting kan alleen verbonden worden met de "FLASH" en "ANTENNE" klemmen van de besturingseenheden voor MHOUSE automatisering.                         |
| Bedrijfsomgevingstemperatuur                              | -20 ÷ 50°C  |
| Gebruik en zure, zoute of potentieel explosieve atmosfeer | Nee   |
| Montage   | Horizontaal op vlak of verticaal aan de wand  |
| Beschermingsgraad   | IP55  |
| Afmetingen / gewicht                                      | 120 x 60 h 170mm / 285g   |

### Zenders TX4

|   |  |
|---|--|
| Type  | Radiozender voor afstandsbediening automatismen voor automatische hekken en deuren   |
| Gebruikte technologiea                                    | Gecodeerde AM OOK modulering van radiodragers  |
| Frequentie  | 433.92 Mhz   |
| Rolling Code  | codering met 64 Bit code (18 miljard miljard combinaties)  |
| Toetsen   | 4, elke toets zendt een opdracht en kan gebruikt worden voor diverse opdrachten van dezelfde besturingseenheid of om diverse besturingseenheden te besturen. |
| Uitstralingsvermogen                                      | ongeveer 0,0001W   |
| Voeding   | 6V +20% -40% met 2 Lithiumbatterijen type CR2016   |
| Duur batterijen   | 3 jaar, geschat op basis van 10 opdrachten/dag van 1s bij 20°C (bij lage temperaturen wordt de batterijwerking minder)                                       |
| Bedrijfsomgevingstemperatuur                              | -20 ÷ 50°C   |
| Gebruik in zure, zoute of potentieel explosieve atmosfeer | Nee  |
| Beschermingsgraad   | IP40 (gebruik in huis of in beschermde ruimtes)  |
| Afmetingen / gewicht                                      | 72 x 31 h 11mm / 18g   |

## 7 Bijlagen

Enkele voor het tot stand brengen van het technisch dossier nuttige documenten worden bijgevoegd

### 7.1 Bijlage 1: CE verklaring van overeenstemming WG20 elementen

CE verklaring van overeenstemming WG20 elementen. De verklaring moet bij het technische dossier gevoegd worden.

### 7.2 Bijlage 2: CE verklaring van overeenstemming gemotoriseerd hek

CE verklaring van overeenstemming moet ingevuld aan de eigenaar van het gemotoriseerde hek overhandigd worden.

### 7.3 Bijlage 3: Gebruiksaanwijzing

Korte gebruiksaanwijzing te gebruiken als voorbeeld voor het samenstellen van een aan de eigenaar van het gemotoriseerde hek te overhandigen.

# Verklaring van overeenstemming

EG-Verklaring van overeenkomst met de Richtlijnen 98/37/EG, 73/23/EEG, 89/336/ EEG en 1999/5/ EG  
WG20 wordt vervaardigd door NICE S.p.a. (TV) I; MHOUSE S.r.l. is een vennootschap van de groep Nice S.p.a.

Nummer: 214/WG20/NL Datum: 02/02/2005 Revisie: 1

Ondergetekend Lauro Buoro, in zijn hoedanigheid van Gedelegeerd Bestuurder, verklaart onder zijn verantwoordelijkheid dat het product:

Naam van de fabrikant: NICE s.p.a.  
Adres: Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè, Oderzo (TV) Italië  
Type: Elektromechanische reductiemotor met ingebouwde besturingseenheid en radio-ontvanger  
Model: WG10  
Accessoires: CL20, TX4, PH1, KS1, FL1

In overeenstemming is met de bepalingen van de communautaire richtlijn:

| Referentie                         | Titel  |
|------------------------------------|--|
| 98/37/EG<br>(gewijzigd 89/392/CEE) | RICHTLIJN 98/37/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN VAN DE RAAD van 22 juni 1998 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lidstaten betreffende machines.<br>Tweede Bijlage II, deel B (EG-Verklaring van overeenstemming van de fabrikant). |

Zoals voorzien in de richtlijn 98/37/ EG wijzen wij erop dat het verboden is de machine waarin bovengenoemd product wordt ingebouwd in gebruik te stellen voordat deze in overeenstemming met de bepalingen van de richtlijn 98/37/ EG is verklaard.

In overeenstemming is met de bepalingen van de onderstaande communautaire richtlijnen is, zoals die bij Richtlijn 93/68/ EEG van de Raad van 22 juli 1993 gewijzigd zijn:

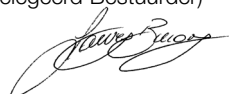
| Referentie | Titel   |
|------------|---|
| 73/23/ EEG | RICHTLIJN 73/23/ EEG VAN DE RAAD van 19 februari 1973 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lidstaten betreffende elektrisch materiaal dat wordt gebruikt bestemd voor een toepassing binnen bepaalde spanningsgrenzen. Volgens de volgende geharmoniseerde normen: EN 60335-1. |
| 89/336/EEG | RICHTLIJN 89/336/ EEG VAN DE RAAD van 3 mei 1989, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lidstaten betreffende elektromagnetische compatibiliteit.<br>Volgens de volgende geharmoniseerde normen: EN 61000-6-2; EN 61000-6-3.  |

Bovendien in overeenstemming is met de essentiële vereisten onder artikel 3 van onderstaande communautaire richtlijn, voor het gebruik waarvoor deze producten bestemd zijn:

| Referentie | Titel   |
|------------|---|
| 1999/5/ EG | RICHTLIJN 1999/5/ EG VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 1999 betreffende radio-apparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit.<br>Volgens de volgende normen: ETSI EN 300 220-3; ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 498-3. |

Oderzo, 2 februari 2005

Lauro Buoro  
(Gedelegeerd Bestuurder)





# Verklaring van C E overeenstemming

Volgens richtlijn 98/37/CEE BIJLAGE II deel A (CE verklaring van overeenstemming voor machines)

Ondergetekende / firma:

---

(naam of firmanaam van degeen die het gemotoriseerde hek in bedrijf heeft gesteld)

---

(adres)

Verklaart op eigen verantwoording dat:

De automatisering : gemotoriseerd vleugeldeurhek

Serienummer N° : \_\_\_\_\_

Bouwjaar : \_\_\_\_\_

Plaats (adres) : \_\_\_\_\_

**Voldoet aan de wezenlijke vereisten van de volgende richtlijnen:**

|            |   |
|------------|---|
| 98/37/CE   | Richtlijn "machines"                          |
| 89/336/CEE | Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit. |
| 73/23/CEE  | Richtlijn "laagspanning"                      |
| 99/5/CE    | Richtlijn "R&TTE"                             |

en de voorschriften van de volgende geharmoniseerde normen:

|          |  |
|----------|--|
| EN 12445 | "Industriële, commerciële en garagedeuren en hekken.<br>Gebruiksveiligheid gemotoriseerde deuren – Testmethoden" |
| EN 12453 | "Industriële, commerciële en garagedeuren en hekken.<br>Gebruiksveiligheid gemotoriseerde deuren – Vereisten"    |

Naam \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_







## 7.3 Gebruiksaanwijzing

Het wordt aangeraden deze gebruiksaanwijzing te bewaren en ter beschikking te stellen aan alle gebruikers van het automatisme.

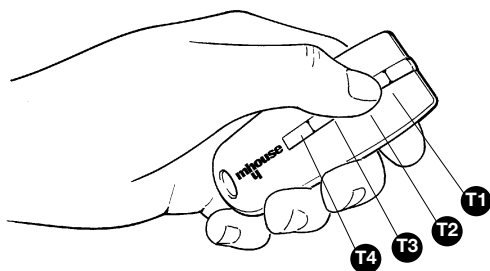
### 7.3.1 Veiligheidsvoorschriften

- Blijf op veilige afstand wanneer het hek in beweging is. Ga niet voorbij de doorgang totdat het hek geheel open is en de vleugeldeuren stilstaan.
- Laat kinderen niet in de nabijheid van het hek of met de bedieningen daarvan spelen.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het automatisme zodra u een storing opmerkt (geluiden of schokkende bewegingen). Niet-inachtneming van deze waarschuwing kan ernstig gevaren en risico's voor ongevallen met zich meebrengen.
- Raak geen enkel deel aan wanneer hij in beweging is.
- Laat regelmatig controles uitvoeren volgens de voorschriften van het onderhoudsprogramma.
- Onderhoud of reparaties moeten uitsluitend door beroepskwaam technisch personeel uitgevoerd worden.

### 7.3.2 Hekbesturing

#### Met radiozender

De geleverde radiozender is klaar voor gebruik en de vier toetsen hebben de volgende functies:



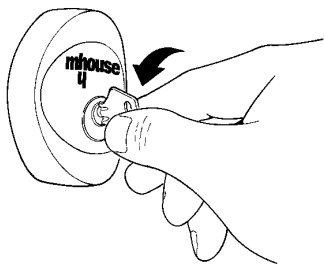
Afbeelding 71

| FUNCTIE (*) |  |
|-------------|--|
| Toets T1    |  |
| Toets T2    |  |
| Toets T3    |  |
| Toets T4    |  |

(\*) Deze tabel moet ingevuld worden door degenen die de programmering gedaan heeft

#### Met schakelaar

De schakelaar heeft twee standen met automatisch terugkeer naar het midden



Afbeelding 72

| Actie                        | Functie              |
|------------------------------|----------------------|
| Naar rechts gedraaid: "OPEN" | (*)                  |
| Naar links gedraaid: "STOP"  | Stopt de hekbeweging |

(\*) Dit punt moet ingevuld worden door degenen die de programmering gedaan heeft.

#### Bediening met beveiliging buiten gebruik

Ook al werken de de beveiliging niet goed of zijn buiten gebruik, het hek kan toch bediend worden.

1 Zet de hekbediening in werking (met afstandsbediening of sleutelschakelaar). Indien de beveiliging toestemming geeft, gaat het hek gewoon open, anders:

2 Het knipperlicht knippert enkele keren maar de manoeuvre gaat niet van start (het aantal keren knipperen hangt af van de reden waarom de manoeuvre niet van start kan gaan).

3 Nu moet binnen 3 seconden opnieuw op de bedieningstoets gedrukt worden ingedrukt gehouden worden.

4 Na ongeveer 2s begint de hekbeweging in de "man aanwezig" mode, ofwel zolang de toets ingedrukt gehouden blijft gaat het hek door met bewegen. Zodra de toets losgelaten wordt staat het hek stil.

Met de beveiligingen buiten gebruik, moet het automatisme zo snel mogelijk gerepareerd worden.

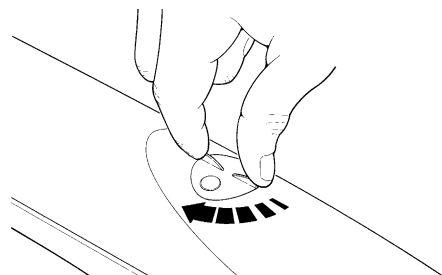
### Ontgrendeling reductiemotor

De reductiemotor is uitgerust met een mechanisch systeem, waarmee het hek handmatig open en dicht gedaan kan worden (alsof er geen WG20 is).

De handmatige handeling moet verricht worden in geval van stroomuitval of storingen aan de installatie. Bij stroomuitval kan de bufferbatterij (optioneel toebehoren PR1) gebruikt worden.

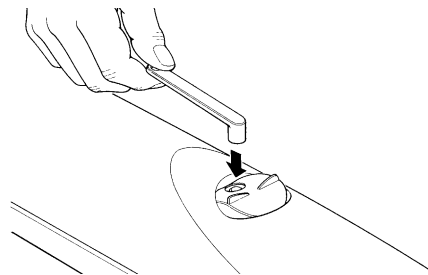
Indien de reductiemotor defect is kunt u in ieder geval proberen gebruik te maken van de motorontgrendeling om na te gaan of het defect niet aan het ontgrendelingsmechanisme ligt.

1 Draai het ontgrendelingsdeksel naar rechts totdat hij samenvalt met het gat van de ontgrendelingsstift.



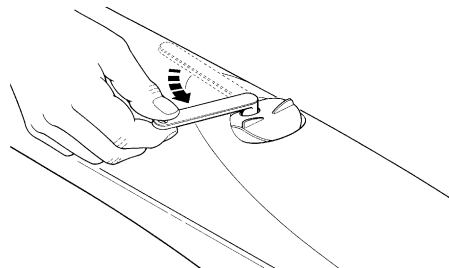
Afbeelding 73

2 Zet de sleutel in de stift.



Afbeelding 74

3 Draai de sleutel naar links.



Afbeelding 75

4 Nu kunt u de hekdeur met de hand bewegen.

5 Om de werking van het automatisme te resetten, draait u de hefboom naar rechts en beweegt u tegelijkertijd de deur totdat u hem voelt vasthaken.

6 Haal de sleutel weg en doe het ontgrendelingsdeksel weer dicht door hem naar links te draaien.

### 7.3.3 Onderhoudsingrepen die de gebruiker mag uitvoeren

De enige ingrepen die de gebruiker regelmatig kan en moet doen zijn het reinigen van de fotocelglazjes en het verwijderen van bladeren en stenen die het automatisme kunnen belemmeren..

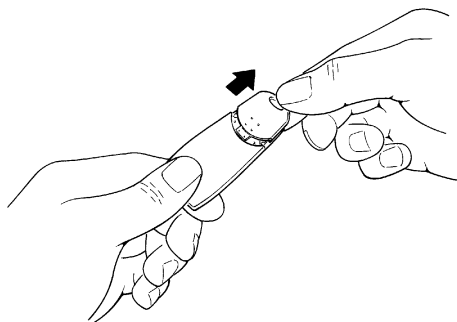
• **Gebruik een enigszins bevochtigde (niet natte) doek om de inrichtingen te reinigen. Gebruik geen stoffen die alcohol, benzene, oplosmiddelen of andere brandbare stoffen bevatten. Het gebruik van dergelijke stoffen kunnen de inrichtingen beschadigen en brand of elektrische schokken voortbrengen.**

• **Sluit de stroomvoorziening naar het automatisme af alvorens bladeren en stenen te verwijderen, zo kan niemand het hek in werking stellen.**

### 7.3.4 Batterij afstandsbediening vervangen

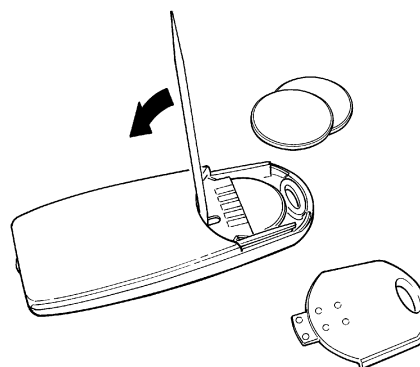
Indien het bereik van de afstandsbediening veel kleiner en het LED licht heel zwak is, is de batterij van de afstandsbediening waarschijnlijk leeg. De afstandsbediening bevat twee lithiumbatterijen type CR2016. Ga voor de vervanging als volgt te werk:

1 Maak de onderkant open door eraan te trekken.



Afbeelding 76

2 Steek een kleine punt in de speciale spleet en duw de batterijen daarmee naar buiten.



Afbeelding 77

3 Breng de nieuwe batterij aan met inachtneming van de polen (de "+" naar beneden).

4 Doe de bodem dicht tot u hem hoort vastklikken.

**Batterijen bevatten vervuilende stoffen. Werp ze niet weg met het gewone afval, maar volg de door de plaatselijke reglementen voorgeschreven methoden.**



**Mhouse**

Via Pezza Alta, 13 - Z.I. Rustignè  
31046 Oderzo TV Italia  
Tel. +39 0422 20 21 09  
Fax +39 0422 85 25 82  
info@mhouse.biz  
**www.mhouse.biz**

